

parlament

bkk. 3. /folytatta...29.folyt./e

a 19. folytatás 1. bekezdése 6.-7. sorában a szöveg helyesen: ...az ideivel azonos ellátást biztosítanak sertés-
ból...

a 19. folytatás 1. bekezdése 9. sorában kezdődő mondat /elmondotta, hogy... egy főre jutó hús-fogyasztás/
kimarad.

a 21. folytatás, komár andrás képviselő felszólalásának 2. bekezdése első sorában a szöveg helyesen: aláhuzta, hogy a mezőgazdaság termelése - néhány részterület...

a 23. folytatáson csapó jánosné képviselő választókerületének száma helyesen: tolna megye 7. vk.

a 24. folytatás 3. bekezdése 4. sorában a szöveg helyesen: ...hathatós intézkedésekkel segíti elő...

/mti/

19.08/gy

- 54 -

9

Nx 1900

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belső hírek

1969. december 12.

bb. 1. karácsony - rádió és tv mellett

t ol/mné/gy/hgy

1969. december 12.

a hallgatók, s a nézők minden rétege számára gazdag karácsonyi műsorválasztékot nyújt a rádió és a televízió. ezen belül különös gondot fordítottak a december 22-vel kezdődő iskolai szünidő műsorát; sok szórakoztató hangjátékkal, mesejátékkal és filmmel. kiemelkedik travers: a csudálatos mary című regényének 13-részes hangjátékváltozata, amelyet benedek marcell fordított. a televízió megismétli a bors és az időlagut című sorozatokat.

a kossuth rádióban december 24-én cigány györgy műsora hangzik el „karácsonyesti pihenő - muzsikával”, címmel. a petőfi adó bach: h-moll miséjét - otto klemperer vezényletével - sugározza. a televízió e napon ismétli meg fekete gyuta: édesmama című tv-játékát, este pedig békés tamás: emberek és emberkéek című, neves hazai és külföldi szerzők műveiből készült irodalmi összeállítás kerül képernyőre.

karácsony első napján a rádióban elhangzik a kardlap kapitány című regényfeldolgozás, s gárdonyi: az öreg tekintetes úr című művéből készült monodráma. a műsort csehov-jelenetek is színesítik. - a televízió délelőtt levetíti a kőszívű ember fia című film 1. részét, míg a 14.30 órakor kezdődő délutáni programban filmműsort adnak 1970. divatjáról, majd zenés összeállítás, és a költészet percek következnek. a sportkedvelők az 1969. évi öttusa vb legérdekesebb részleteit láthatják felvételről. megismétlik az ember tragédiája tv-változatát. a röpülj páva népdal vetélkedő ezuttal csepelről jelentkezik. tabi lászló „a sors könyve”, című vidám műsorában „két balkezes angyalt”, mutat be.

/folyt. köv./

- 1 -

Nx

bb. 1. /karácsony.... 1. folyt./ gy

az est főműsora gelléri andor endre műveiből „egy önértéket története,, címmel 16 éven felüli nézők részére készült összeállítás. a nap programja simándy józsefről szóló portréfilmmel zárul

karácsony második napján jelentkezik a rádióban a pódium, míg a tv a kőszívű ember fiai című film 2. részét sugározza. filmösszeállítást adnak a 100 esztendő s korcsolyázó egyletről, valamint műsorra tűzik a muzsák neveletlen gyermeke című operettsorozat 2. részét és a fabulát is. e napon sem marad el „a kockázat,, - 12. részét sugározzák. szerepel a programban balettműsor, és képernyőre kerül a pizza-majjáték című amerikai film is doris day főszereplésével.

a szombati pihenőnap kiemelkedő műsora a rádióban ernst ottwalt „kaliforniai ballada,, című műve, amely a legendás-hírű august suter élettörténetét dolgozza fel. a televízió dokumentumfilmet sugároz a 75 éves beszédjavító intézetről, új hírekkel jelentkezik a delta, bacher mihály zongorázik beethoven- és liszt-műveket. este „nyújtják át,, a nézőknek a világirodalmi magazin legújabb számát.

december 28-án vasárnap, a televízió bemutatja a giraudoux világhírű színművéből készült „trójiában nem lesz háború,, című francia filmet - 16 éven felülieknek./mti/

bb. 2. hírek a főváros életéből

1 gj/zs/gy/hgy

1969. december 12.

bentlakásos általános iskola kispesten

kétszáznegyven személyes új nevelőotthon épül a 19. kerületben, a hungária úton. a többemeletes, korszerű internátusban az erzsébetváros, a józsefváros, a ferencváros és kispeszt veszélyeztetett környezetben élő gyermekei kapnak helyet. a beruházás költségeinek felét - körülbelül nyolcmillió forintot - a fővárosi tanács fedezi. a négy kerületi tanács fejlesztési alapjából gondoskodik a további nyolcmillió forintról - az igényelt helyek számának arányában. a megállapodás szerint a 7. kerületből 50, a házigazda 19. kerületből 90 gyermeket helyeznek majd el a gyermekintézményben, a további száz helyen a 8. és a 9. kerület osztozik. az építkezést a jövő év elején kezdik meg, s a bentlakásos általános iskola a tervek szerint az 1971-72-es tanévtől fogadja majd a diákokat.

/folyt. köv./

- 2 -

bb. 2. / hírek a főváros.... folyt./ gy

szervezett ellenőrzések a józsefvárosban

sok panasz forrása a 8. kerületben, hogy garázda elemek rongálják a parkok, terek felszerelését, s hogy a járókelők nem igen törődnek az utcák tisztaságával. a közrend, a köztisztaság javításához a tanács a kerületi rendőrkapitányság segítségét kérte. a rendőrség most átiratban értesítette a tanácsot: a józsefvárosban szolgálatot teljesítő rendőrök természetesen „utbaejtik,, a parkokat, a nagyforgalmu és félreeső utvonalakokat egyaránt, s a szabályok megszegői ellen eljárást indítanak, illetve a szabálysértőket a helyszínen megbírságozzák.

szolgáltató házak pestlőrincen

a 18. kerület a következő esztendőben két új szolgáltató házzal gazdagodik. a béke téren női- és férfi fodrászat, kozmetika, háztartási kisgépjavitás, mosás, vegytisztítás, cipőjavítás, méretes ruhakészítés és javítás lesz. a vörös hadsereg útján épülő szolgáltató házban a többi között férfi fodrászat, patolyolt-felvedőhely és cipőjavító részleg kap helyet./mti/

..

bb. 3. uttörők karácsonya a parlamentben - kiválasztották az óriásfenyőt - 6 500 vendéget várnak az ünnepségre

1 zsu/mné/gy/hgy

1969. december 12.

karácsonykor újra gyermekszereg népesíti be a parlamentet; idén is megrendezik az uttörőszövetség budapesti elnökségének immár hagyományos fenyőfa ünnepségét. december 25-én délelőtt a legifjabbakat, a kisdobosokat látják vendégül, majd mindkét ünnepnap délutánján vörösnnyakkendő s uttörők lesznek hivatalosak a karneválra, végül 26-án este az ifjusági vezetők bálja zárja a programot. összesen mintegy 6 500 vendégre számítanak, s azokat az uttörőket és kisdobosokat hívják meg, akik kiválóan dolgoztak a „szabad hazáért-lenin útján,, mozgalomban. az idén sem feledkeznek meg a vidéki pajtásokról, 400-an vesznek részt december 26-án a délutáni ünnepségen.

/folyt. köv./

- 3 -

bb. 5. / uttörők karácsonya.... folyt./ gy

Javában zajlanak már az uttörők karácsonyának előkészületei. a zemplén vidéki állami erdőgazdaságban kiválasztották a parlament kupolacsarnokában felállításra kerülő óriásfenyőt, amelyet a 22-es akóv józsef attila szocialista brigádja különleges járművön szállít budapestre. az óriásfenyőt 70 kilogram szalócukorral, 250 színes villanygövel, különleges üveg- és neon figurákkal díszítik fel.

az ünnepi műsorban a télapó - akit idén is hadics lászló személyesít meg, üdvözli a gyermekeket, majd vidám műsor pereg a kupolacsarnok hatalmas színpadán. a gazdag programban többek között rodolfo, angyal jános, gálffi jános, az artista iskola növendégkei és a kish központi művészegyüttesének uttörő csoportja lép fel. fellépnek az operaház balettegyüttesének neves szólistái is, köztük orosz adél, róna viktor, sípeki levente, kaszás ildikó, kun zsuzsa, aradi mária és markó iván. tréfás vetélkedők, jelmez és táncverseny és három teremben sokféle elektromos játék szórakoztatja majd a pajtásokat./mti/

bb. 5. Leningrádi professzor levele a nyiregyháziaknak

vid-ká/gy/cz

1969. december 12.

kedves levelet hozott a posta nyiregyházára. pável alekszejevics nyikolajev leningrádi professzor, a második ukrán front egykori hadnagya küldte a főiskola gyakorló iskolája uttörőinek, válaszolva az iskolások hozzá intézett levelére. p.a. nyikolajevvel porzsoló istván, a nyiregyházi tanárképző főiskola igazgatóhelyettese ismerkedett meg ez év őszén, amikor egy magyar békeküldöttséggel a szovjetunióban járt. a professzor megismerkedésükkor elmondta, hogy mint fiatal hadnagy 1944. őszén részt vett nyiregyháza felszabadításában. az igazgatóhelyettes beszámolója után küldték a levelüket az uttörők leningrádba, s ebben megírták: nagyon örülnének, ha p.a. nyikolajev beszámolna a város felszabadításával kapcsolatos emlékeiről és elküldené fényképét.

a leningrádi professzor szívesen tett eleget az uttörők kéresmének, meleghangú levélben számolt be 25 évvel ezelőtti élményeiről, s mellékelte fiatalkori fényképét, emlékül nyiregyházi barátainak nyikolajev, aláírással. a fényképet az uttörőcsapat naplójában helyezik el./mti/

F!

bb 7. újabb árvízvédel

vid/ká/ny -cz

az 1965-ös árvíz ut megye 22 községében 17 évben a megyei tanács re a célra. megerősít sek védik már bük, gó és chernelháza-damonyi árvízvédelmén dolgozn zéssel kapcsolják ös

Hírlap:

dec. 12.: 5. lap

ber 12.

ak, hogy vas az utóbbi négy t fordított er- védőtölté- na, sorkifalud resd és vasvár belső vízrende-

az 10 amib

bb 8

vid/

a bo ménn ménn ból ter harm a ki ban zemp bő v res het

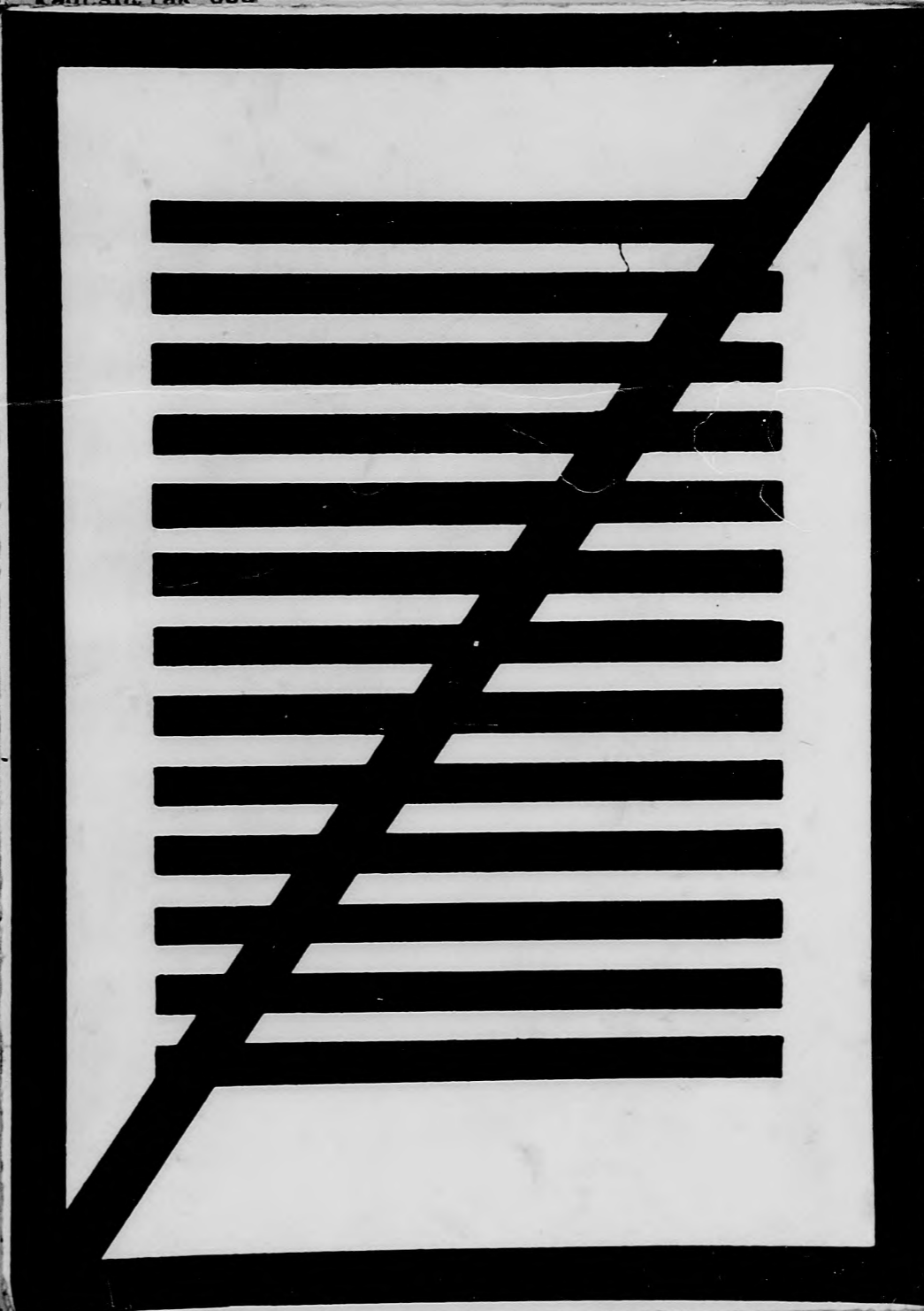
bb 9

vid,

a ki karu ház tár a g rül

/fo

8. 1



z-
-
i-
zer-
d-

/mti/

st
n-
e-
ébe.

F!

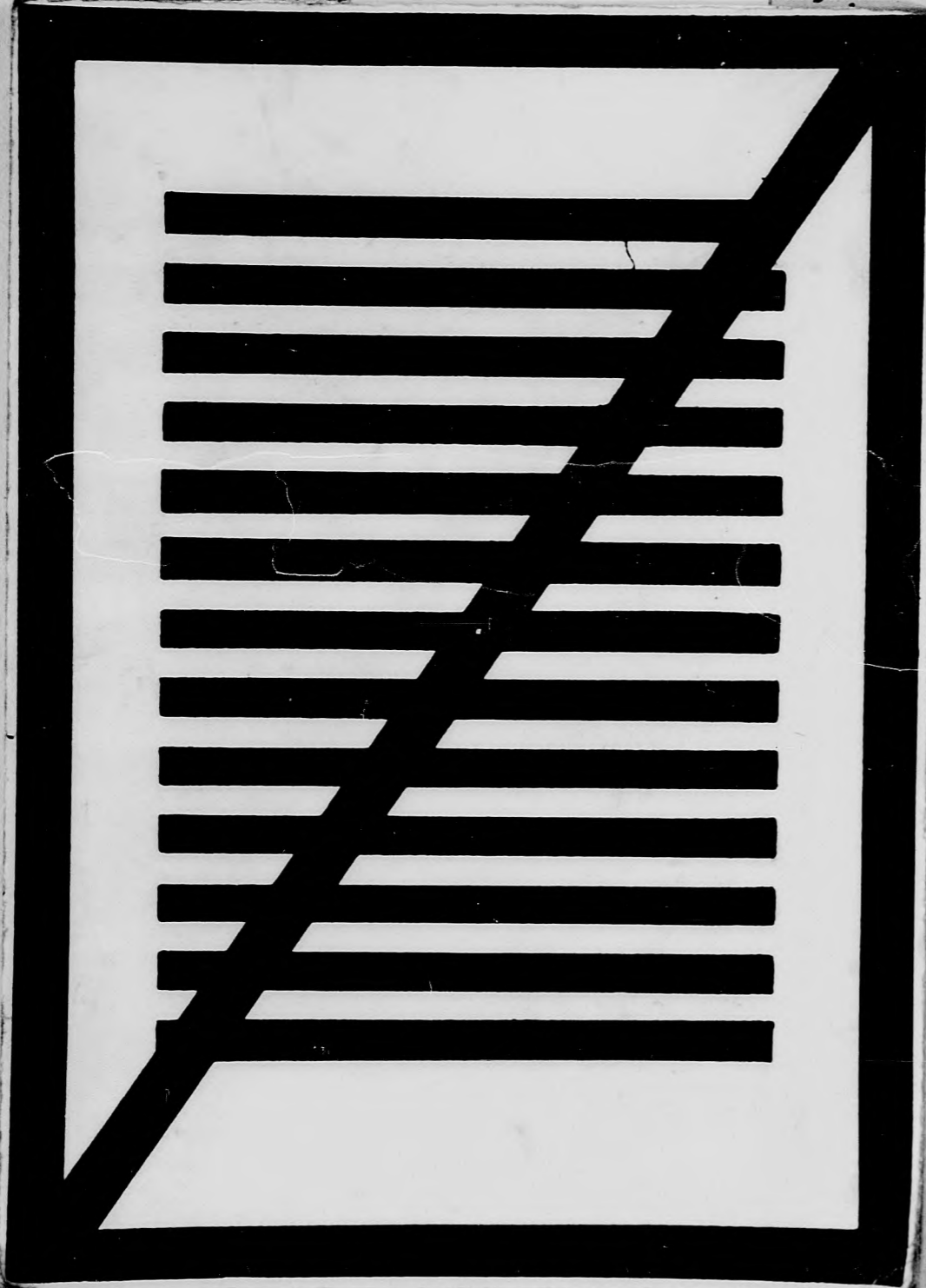
bb. 3. / uttörök karác

Hidny:

javában zajlanak m
tei, a zemplén vidéki
lament kupolacsarnokáb
lyet a 22-es aköv józs
fémvön szállít budap

dec. 12.: 5-lap

előkészüle-
llasztották a par-
lsfenyőt, ame-
ldja különleges
llogram szalon-
n fi-



ő sze-
a
k kö-
nö-
portja
lis-
zás
kedők,
játék

12.

front
linek,
kolajev-
zgató-
béke-
kedé-
t
szá-
ebben
a vá-
fény-

k ké-
élmé-
gyházi
csa-

bb 7. ujjabb árvizvédelmi töltések vas megyében

vid/ká/ny -cz

1969. december 12.

az 1965-ös árviz után illetékesek úgy döntöttek, hogy vas megye 22 községében indokolt körgátakat építeni. az utóbbi négy évben a megyei tanács összesen 15 millió forintot fordított erre a célra. megerősített, illetve ujonnan emelt védőtöltések védik már bük, gőr, gyöngyösfalu, sorkikápolna, sorkifalud és chernelháza-damonya községet. jelenleg nagygeresd és vasvár árvizvédelmén dolgoznak. a védőtöltések építését belső vízrendezéssel kapcsolták össze.

a töltés-építés a negyedik ötéves tervben folytatódik. erre az időszakra 21.5 millió forintot irányzott elő a megyei tanács, amiből 15 kilométer hosszú védvonalat lehet kiépíteni. /mti/

bb 8. a bodrogköz ,, vízmérlege,,

vid/ká/ny -ch

1969. december 12.

az északmagyarországi vízügyi igazgatóság dolgozói felméri a borsodi vízkészleteket. az első mérleget a sárospataki szakaszmérnökség készítette el a bodrogközben. a kutatás pozitív eredménnyel zárult. megállapították, hogy a patakokból, főcsatornából és a bodrogból másodpercenként háromezernégyszáztízvan liter víz vehető ki öntözési célokra, a gazdaságok viszont csak ezerharminchétfutó litert használnak fel. a felesleg a tiszába áramlik. a kiskörei duzzasztó mű felépítése után ez a vízmennyiség borsodban marad és hasznosítására előreláthatólag fűzesér, ricse és zemplénagárd környékén öntöző fűrtöket építenek. a bodrogközben vízfőrétegek húzódnak a föld felszíné alatt. husz-huszonöt méteres ásott kutakból másodpercenként ezerötyszázhusz liter víz nyerhető anélkül, hogy a területen talajvízcsökkenés következne be. /mti/

bb 9. ujjabb néprajzi értékek a nagykun muzeumban

vid/ká/ny hgy

1969. december 12.

értékes ,, leletmentéssel,, fejezte be idei gyűjtő körútját a karcagi győrffy istván nagykun muzeum néprajzi expedíciója. karcag, mezőtúr és kunhegyes után ezuttal kisújszállás öreg kunházainak lakásaiban, padlásain, kamráiban néprajzilag értékes tárgyakat, butordarabokat, használati eszközöket vettek számba. a gyűjtő utak alkalmával mintegy háromszázötven tárgyi emlék került a régiségtár több mint tíz ezer darabból álló gyűjteményébe.

/folyt köv/

-6-

8. 10/ny

[Handwritten signature]

bb 9. / ujjabbfolyt/ny

az ujj, néprajzilag értékes művészi tárgyak közül kiemelkedik egy könyv formájú, színes mázzal borított cserébutéllia, badár balázs eredeti munkája, amelyet a hírneves mezőtúri fazekas népművész 1910-ben készített.

első izban találtak rá a kisparaszti gazdaságok régi hasznos munkaeszközére, a kézi őrlőmalomra. a muzeumba szállított házilag festett butordarabok is tartogattak meglepetést. egy festett falit tékáról a restauráláskor leszedett fedőréteg alól kunkék alapon rendkívül szép színezetű és formájú kunsági virágminták bukkantak elő, amelyeket festője 1829-ben készített.

a muzeum régiségtárába került tárgyakat restaurálják és az ujj muzeumépületben, az előreláthatólag jövőre nyíló nagy néprajzi gyűjteményben helyezik el. a paraszti munkaeszközök legjellegzetesebb típusait a nagykunság első szabadtéri muzeumában állítják ki. /mt1/

..

bb 10. a lotto e heti nyerőszámai

s/ny -cz

1969. december 12.

a sportfogadási és lottóigazgatóság tájékoztatása szerint a jászalsószentgyörgyön megtartott lottosorsoláson a következő számokat húzták ki:

34 47 49 51 56. /mt1/

..

-7-

10.50/ny

Am 11-

bb 11. megnyílt a nemzetközi galambkiállítás

t kf/se/ny -cz

1969. december 12.

röp-, dísz- és haszongalambok, impozáns magyar óriások, 120-130 dekás kingek, elegáns angol begyések, hosszú nyaku máltai barnák és vörösek, kecses, kontyos kiskunfélegyházi keringők, és hazai csucstartó budapesti keringők a szereplői a mezőgazdasági kiállítás főpavilonjában pénteken délelőtt megnyílt nemzetközi galambkiállításnak.

a magyar galambtenyésztők szövetsége a szocialista országok társszövetségeivel kötött megállapodás alapján rendezte a nagyszabású kiállítást, amelyen 4300 hazai és 1200 külföldi tenyésztésű galambot mutatnak be.

a kiállítás december 14-ig naponta 9-18 óra között tekinthető meg. /mti/

-.-

bb 12. ,, bbc hegesztőnapot,,

k tz/gg/ny 1e -cz

1969. december 12.

rendeztek pénteken a technika házában a brown boveri et co svájci cégnek a mannheimi és lyoni leányvállalatai a gépipari tudományos egyesület közreműködésével.

a vállalat szakemberei négy előadásban ismertették a cég legújabb hegesztő eljárását, amelyek közül az egyik, a vasbeton csőváz-hegesztés módszere hazánkban eddig ismeretlen volt. az előadottakat dia-képekkel és filmekkel illusztrálták.

/mti/

-.
-8-

11.38/ny

11.38/ny

bb 13. ,, karácsonyi alap,, a nagycsaládosoknak

vid-ju ká -cz

1969. december 12.

hatvanötezer forintos karácsonyi alapot hozott létre a vas megyei építőipari vállalat szakszervezeti bizottsága, amelyet a három gyermekes felüli családos dolgozók, valamint az egyedülálló anyák között osztanak fel. a karácsonyi pénzesutalványokat ezekben a napokban kapja kézhez munkahelyén a vállalat 190 szervezett dolgozója. /mti/

-.-

bb 14. szeged egészségügyéről tárgyalt a városi tanács ülése

vid-ju ká -cz

1969. december 12.

Szeged egészségpolitikai irányelveiről tárgyalat pénteki ülésén a megyei jogú város tanácsa. a fejlesztés legfontosabb feladatait, 9, orvosokból álló különbizottság javaslatai alapján fogadták el. az irányelvek foglalkoznak a közegészségügy, a fekvő- és a járóbetegellátás korszerűsítésével, valamint az egészségügyhöz tartozó több más kérdéssel.

a tanácsülésen megállapították, hogy a város egészségügye sokat fejlődött az elmúlt negyedszázadban. ennek ellenére sok a tennivaló. az egészségügyi intézmények épületei elavultak, zsúfoltak. a szegedi intézményeket egész dél-magyarország területéről felkeresik. a kórházakból gyógyultán távozó 40 százaléka nem szegedi illetőségű, a klinikákon ez az arány 60 százalék felett van. a szegedi intézményeknek ez az népszerűsége zsúfoltságot okoz. az irányelvek ezért többek között sürgetik az új, korszerű kórház megépítését, a szegedi orvostudományi egyetem klinikáinak bővítését, a szegedi járás lakosai számára új rendelőintézet és más egészségügyi objektum megépítését. szorgalmazzák, hogy a termálkutak gyógyhású vizére alapozva a mozgásszervi betegségek kezelésére szanatóriumot rendezzenek be szegeden. /mti/

-.-

-9-

11.12.50

bb 16. időjárásjelentés

s/ny -cz

1969. december 12.

a hőmérséklet csökken

a közép- és délkelet-európában már több napja enyhe, csapadékos időt okozó mediterrán levegő hatása lassan a fekete tenger térségére és ukrájnára korlátozódik. helyette szárazföldünk déli és középső részein csendesebb, főként a reggeli és délelőtti órákban párák, helyenként ködös idő alakult ki és már csak szórvaosan fordulnak elő gyenge havazások, hószállingózások. a hőmérséklet fokozatosan csökken. változékony, szeles többfelé csapadékos az idő a brit-szigeteken és északeurópában az óceán felől érkező nedves levegő hatására.

hazánkban csütörtökön az északkeleti megyékben változóan, máshol erősen felhős volt az ég. a budapest-szolnok-békéscsaba vonaltól délnyugatra még sokfelé esett kisebb eső, egy-két helyen gyengén havazott. a lehullott csapadék mennyisége azonban csak farkasgyepűn ért el 4 mm-t, máshol mindenütt 2 mm alatt marad. a hőmérséklet napközben általában 0, plusz 5, a néhány órában át napos északkeleti megyékben helyenként és a fővárosban plusz 5-6 fokig emelkedett. péntek hajnalra általában plusz 1, mínusz 4 az északkeleti ország részben néhány helyen mínusz 5 mínusz 10 fokig hűlt le a levegő. ma délelőtt északkeleten változóan felhős, máshol borult volt az ég. az ország középső és nyugati részeiről ködöt, györből ónos ködszítálást jelentettek. a hőmérséklet 11 órára csak mínusz 2, plusz 2 fokig emelkedett. budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 3.6 fok volt, a sokévi átlagnál 2.1 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 0 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 766 mm, gyengén emelkedik.

várható időjárás szombat estig: változóan felhős, párák, többfelé ködös idő, szórvaosan előforduló hószállingózással, ónos ködszítálással. mérsékelt, helyenként átmenetileg élénk észak szél. a hőmérséklet tovább csökken. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet általában mínusz 2, mínusz 7 fok között, északkeleten mínusz 10 fok körül, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0, mínusz 4 fok között.

a duna 115 cm. /mt1/

-10-

12.42/ny

9
12:55

tto

bb 15. nemes dezső látogatása a műanyagipari kutató intézetben

t sz/mné-ju 10 -cz

1969. december 12.

nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja, az mszmp központi bizottsága politikai főiskolájának igazgatója pénteken felkereste a műanyagipari kutató intézetet. elkísérte a látogatásra uszoki istván, a budapesti pártbizottság osztályvezetője és ozimák istván, a xiv. kerületi pártbizottság titkára. a vendégeket dr. hardy gyula, az intézet igazgatója, dubrovszki sándor, a pártszervezet titkára és böröcz lászló, a szak-szervezeti bizottság titkára fogadta. rövid áttekintést adtak az intézet tevékenységéről, majd a vendégek felkeresték az egyes osztályokat, ahol beszélgettek a dolgozókkal, tájékoztatták munkájukról. az intézet megtekintését aktív értekezlet követte: nemes dezső tájékoztatást adott időszerű külpolitikai kérdésekről, az ország belpolitikai és gazdasági helyzetéről, a központi bizottság munkájáról. /mt1/

a 17. folyóirat 2. kötet...
a 3. kötet...
a 4. kötet...

bb 17. munkában az új szoboröntőde

t pl/se-ju -cz

1969. december 12.

a korszerűtlensége miatt megszüntetett régi jász-utcai szoboröntőde modern utódját, a kőbányai barabás u. 23-25 sz. alatt felépített, jól felszerelt új szoboröntődet, pénteken avatták a képzőművészeti kivitelező és iparvállalat dolgozóival. az ünnepségen szilárd györgy a magyar népköztársaság művészeti alapjának vezetője mondott avató beszédet, s poldauf medárd a vállalat igazgatója vette át a 17 millió forintos beruházással készült új létesítményt. az új szoboröntőde egyemeletes kiszolgáló épületét és két 12 méter magas munkacsarnokot foglal magában, amelyek közül az egyik harminc, a másik pedig tizenkét méter hosszúságú. az új szoboröntődében hatvan dolgozót foglalkoztatnak, akik mindjárt az avatás utáni percekben munkához láttak. megtörtént a próbaöntés s elkészült az első, jól sikerült munkadarab, egy kölcsény mellszobor, lajos józsef szobrászművész alkotása. /mt1/

--

13.12/ju

13:30

13:30-Dem

-11-

bb 18. népszámlálási előkészületek - az adatfelvételi program számbaveszi a hazánkban élő nemzetiségi lakosság helyzetét is

1 fe/mné/ny -cz

1969. december 12.

a magyarországi nemzetiségek, a német, szlovák, délszláv, román anyanyelvű lakosok létszámát illetően bizonyos eltérések mutatkoznak a legutóbbi népszámlálási adatok és a különböző becslések között.

az 1970. január 1-i népszámlálás hivatva lesz arra is, hogy objektív, világos képet adjon a hazánkban élő nemzetiségi lakosság számának alakulásáról és tükrözze a nemzetiségek életében bekövetkezett változásokat.

ezzel kapcsolatban a művelődésügyi minisztérium nemzetiségi osztályán vezári edítet az mti munkatársát a következőkről tájékoztatták:

- hazánkban - az első világháború után kialakult határok között - viszonylag kevés nem magyar lakos maradt. a második világháború után számuk tovább csökkent. az 1960-ban tartott népszámláláskor minden magyar állampolgárnak választ kellett adnia arra, hogy egyrészt milyen anyanyelvűnek, másrészt milyen nemzetiségűnek vallja magát. e két kérdésre adott felelet gyakran nem egyezett. többen vallották magukat nem magyar anyanyelvűeknek, mint nem magyar nemzetiségűeknek. ez tükrözi, hogy bizonyos zavart okozott a külön-külön feltett kérdés a nemzetiségre és az anyanyelvre vonatkozóan, és sokakban élt még a horthy-rendszerben elszünetelt hátrányos megkülönböztetés lélektani hatása. éppen ezért az 1970. január 1-i népszámláláskor a nemzetiségek tagjainak arra a kérdésre kell válaszolniuk, hogy milyen anyanyelvűek. a nemzetiségi szövetségek becslései alapján az összlakosságnak mintegy 4-4.5 százaléka nemzetiségi származású, szerintük a németek száma 200-220.000-re, a szlovákoké 100-110.000-re, a délszlávoké 80-100.000-re és a románoké 20-25.000-re tehető. mindez azonban csak feltevés, amely a valósághű adatok hiányában sok szubjektivitást tükrözhet. sok sajátos probléma is bonyolítja a helyzetet. a tapasztalatok szerint sokan vannak, akik jól beszélnek magyarul, érintkezési nyelvük munka közben, esetleg már otthon is magyar, közösségükben azonban nemzetiséginek számítanak, résztvesznek a nemzetiségi kulturális rendezvényeken, s ezek alapján a becslés a nemzetiségek közé sorolja őket, bár ők az elmúlt időszakban a népszámlálási kérdésre válaszolva magyar anyanyelvűnek vallották magukat.

/folyt köv/

-12-

M 1525
1030-DM

bb 18. / népszámlálási....folyt/ny

feltételezhető továbbá az is, hogy ugyancsak jelentős azoknak a nem magyar anyanyelvű állampolgároknak a száma, akiknek nemzetiségük miatt a multban hátrányos megkülönböztetésben, zaklatásban volt részük, s akik emiatt magyar nemzetiségűnek vallották magukat, holott valójában ragaszkodnak nemzetiségi nyelvükhöz és szokásaikhoz. a felszabadulás utáni két népszámlálás adatainak összevetése azt mutatja, hogy a magukat nem magyar anyanyelvűeknek vallók száma 11 év alatt 42.4 százalékkal nőtt. így például 1949-ben 22.455-en vallották magukat német anyanyelvűeknek, 1960-ban már 50.765-en, szlovák ajkújak 25.988-an, illetve 1960-ban 30.690-en. hasonló növekedés tapasztalható minden nemzetiségi csoportnál.

- az említett adatokból arra következtethetünk, hogy a magukat nem magyar anyanyelvűeknek vallók számának növekedésében a nemzetiségi lakosság biztonságérzetének növekedése mellett a nemzetiségi tudat bizonyos fokú erősödése is kifejezésre jut.

- kormányzatunk - az alkotmány értelmében - a nemzetiségi lakosság kisebbvagy nagyobb számától függetlenül nagy gondot fordít a nemzetiségi igények kielégítésére: a nemzetiségi dolgozók gyermekeinek iskoláztatására, oktatóik képzésére, a tankönyv ellátottságára, a nemzeti kultúra ápolására és fejlesztésére. az említett igényeket tervszerűen csakis úgy lehet kielégíteni, ha az illetékeseknek valósághű adatok állnak rendelkezésére. ezért a hivatalos szervek arra ösztönzik és bátorítják a hazánkban élő nemzetiségieket, hogy saját érdekükben, kulturális igényeik minél jobb kielégítése és a jövő tervezése érdekében minden hátsó gondolat nélkül vallják be hovatartozásukat.

- mint ismeretes a január 1-i népszámlálásnál egyébként először alkalmazzák majd az ugynevezett reprezentatív adatfelvételi módszert. ez annyit jelent, hogy az adatgyűjtés a lakosság 75 százalékánál a legszükségesebb alapadatok összeírására szorítkozik, viszont a népesség 25 százalékához részletes - az előző népszámlálásokénál sokkal bővebb - kérdéseket intéznek majd. például a reprezentatív kérdőíven - ezt minden negyedik számlálókörzetben töltik ki - az összeírók az alapkérdések mellett a következő főbb adatok után is tudakozódnak: a lakosság vándorlása, lakóhely változtatása, szakképzettsége, ingázása, a munkahely naponkénti megközelítésének módja és időtartama, foglalkozás-változtatás, stb. természetes, hogy az adott számlálókörzetben a nemzetiségek is ilyen reprezentatív kérdőíveket kapnak majd és az ismertetett szempontok alapján kell a kérdésekre válaszolniuk. a nemzetiségek lakta vidékeken a tanácsokat külön is felhívták, hogy a népszámlálást lebonyolító soraiba vonják be a nemzetiségieket is, azok aktívan vegyenek részt az adatgyűjtő munkában, s a nemzetiségi lakosokat lehetőleg nemzetiségi összeírók keressék fel. /mti/

14.40/ny

- 13 -

M 1530
1030-DM

bb 19. újabb ötszáz csökkent munkaképességű részére teremtenek munkaalkalmat győrtől

vid-ju ká -cz

1969. december 12.

pénteken ülést tartott győr város tanácsa, amelyen egyebek között megtárgyalták a csökkent munkaképességűek helyzetét. a tanácsülés megállapította, hogy a győri üzemek, vállalatok jelenleg ezeröttszáznegy csökkent munkaképességű dolgozót foglalkoztatnak. a munkaügyi minisztérium a győr-sopron megyei tanács, valamint a győri városi tanács hatmillió forintnyi támogatásával 1970 január elsejétől újabb ötszáz csökkent munkaképességű dolgozó számára teremtenek munkaalkalmat győrtől.

az ülésen szóváltották: a vállalatok jó része a csökkent munkaképességűek foglalkoztatásával járó pénzügyi kedvezményeket nem veszi igénybe, aminek fő oka az, hogy nem vállalják az adminisztrációval járó többletmunkát. /mti/

--

bb 20. orvosnapok győrtől

vid-ju ká -cz

1969. december 12.

Dr. petz aladár orvosi klub és a győr megyei kórház orvosi kara rendezésére pénteken megkezdődtek a győri orvosnapok. a tanácskozást dr. szász jános megyei kórházigazgató főorvos nyitotta meg. az orvosnapokra a veszprém, vas, komárom és fejér megyei vendégeken kívül tizenöt tagu orvosküldöttség érkezett, a szomszédos szlovákiából is. a két nap alatt összesen ötvenkét előadás hangzik el különböző témakörben. /mti/

--

NA 1535

-14-

bb 21. megnyílt a képcsarnok vállalat 20. bemutató terme

vid-ju ká -cz

1969. december 12.

a képcsarnok vállalat pénteken zalaegerszegen nyitotta meg 20. bemutató illetve elárúsító termét. a 300.000 forintos árukészlettel megnyílt bemutatóteremben évenként 4 kiállítást rendeznek és itt kapnak fórumot a helyi képző- és iparművészek. is. /mti/

--

bb 22. májusban rendezik meg a 11. miskolci filmfesztivált

vid-ju ká -cz

1969. december 12.

az immár hagyományos miskolci filmfesztivált 11-ik alkalommal 1970 május 18 és 23 között rendezik meg - határozták el a miskolci intézőbizottság pénteki megbeszélésén. a szot és miskolc megyei jogú városi tanácsok; rendezésében megtartandó televíziós és rövid játékfilm seregszemlén ez alkalommal az eddiginél jelentősebb szerephez jutnak a tv filmek.

a filmfesztiválon első alkalommal adják ki az ujonnan alapított „ arany toll, díjat a legsikerültebb kísérőszövegért.

a vendégek részére az aggteleki „ földalatti hangversenyteremben,, a világhírű cseppkőbarlang óriástermében a kékszakály herceg vára című bartoók művet mutatják be, míg a mtesz székházában borsodi népművészeti alkotásokból kiállítást rendeznek. /mti/

--

-15-

14.47/ju

NA 1540

bb 23. nem szorítja ki a műszál a lent - , társult , a mester-
séges és a természetes nyersanyag

vid/kz/ny -cz

1969. december 12.

országos rostnövénytermesztési tanácskozást rendeztek pénteken szegeden a hungária szálló nagytermében. ez az első eset, amikor nem közvetlenül a gazdaságokkal, hanem az tsz-ek területi szövetségeinek képviselőivel folytatott eszmecsere a termelő vállalat.

Marcheschi károly, a rostkikészítő vállalat igazgató főmérnöke előadásában hangsúlyozta: hosszú ideig tartotta magát az a hiedelem, hogy a szintetikus műszál kiszorítja a textiliparból a természetes nyersanyagokat. ehelyett azonban az történt, hogy szerencsés , társulásban, , találkozott a len a szintetikus anyagokkal és a gyapjuval. ezek keverékéből ma már olyan ruházati cikkek készülnek, amelyek minden jó tulajdonsággal bírnak: tetszetős, színtartóak, könnyűek és jól moshatók. nemcsak, hogy nem szorult ki a len, hanem fejlődő iparunk fokozottan igényli és országos viszonylatban jövőre az idei 15.000 holdról 20.000 holdra növekszik a termőterülete. ezzel párhuzamosan az ipari növény minőségének javítására is törekszenek. a világpiacon elismert holland és lengyel fajtákat hozattak be a hazánkban elterjedt fajták továbbnevelésére.

hasonló a helyzet a kendernél, amelynek területét már 1970-ben 5000 holddal, később 10.000 holddal növelik és néhány év múlva 30.000 holdon terem majd. addig is igyekeznek megoldani a betakarítás 100 százalékos gépesítését. az új idényben már olyan prototípusokat is kipróbálnak, amelyek a rendről felszedik és közben lombtalanítják a növényt. ezenkívül korszerű bálázó gépeket is kapnak a gazdaságok. ezek a berendezések hazai gyártmányúak és olyan olcsók lesznek, hogy néhány év alatt visszatérül a vételáruk.

a tsz szövetségek képviselőinek felszólalásaiból kiderült, hogy a rostkikészítő vállalat jó partnere a gazdaságoknak, amelyek bíznak benne, hogy közös erővel fokozni tudják a kender és a len természetét. /mt1/

--

bb 27. művészsakszervezeti küldöttség utazott berlinbe

k fe/mné/ny -cz

1969. december 12.

vass imre főtitkár vezetésével művészsakszervezeti küldöttség utazott berlinbe, hogy az ndk művészeti életét és sakszervezeti tevékenységét tanulmányozza. /mt1/

--
-16-

15. 15/ny

MA 1545
1830, Dm

bb. 24. a 31-es építőipari vállalat sajtótájékoztatója

t sb/se/ie/gy/hgy

1969. december 12.

a 31-es építőipari vállalat dolgozói pénteken teljesítették azévi tervüket - jelentette be sajtótájékoztatóján szabó Antal igazgató - azzal együtt, hogy a jubileumi versenyben tett felajánlások alapján majdnem 30 százalékkal növelték az idei tervet. több mint kétszáz fontos létesítményt adtak át, s ebből negyvennek a munkálatait jóval a határidő előtt fejezték be. egyebek között tuzséron öt hónap alatt építették fel ujjfajta hazai könnyű fémszerkezetből a hungarofrukt ezer vagonos hűtőtárolóját, a gyöngyösvisontai gagarin hőerőműben pedig rekord idő alatt fejezték be európa legnagyobb hűtőtornyának betonozását.

az év hátralevő napjaiban még 15-20 millió forint értékű munkával tetézik meg azévi felemelt tervüket. jövőre mérsékeltebb, de az építésügyi ágazat átlagos fejlesztésénél ismét nagyobb ütemű fejlődést, a vállalat termelésének 10 százalékos bővítését irányozták elő. elsősorban az állami nagyberuházások építését gyorsítják. ezt segítik a felszabadulási versenyben tett felajánlások is, amelyek szerint több héttel, esetenként több hónappal a határidő előtt adják át az új létesítményeket. többek között a kispesti fűtőerőműben egy hónappal hamarabb, jövő év július 1-ig fejezik be a bővítést és korszerűsítést, s ugyancsak a tervezettnél egy hónappal hamarabb adják át a harmadik budapesti házgyár kavicselőtelepét. a jövő évben tovább szélesítik a korszerű hazai könnyűszerkezetes építésmódot, amelyeg békéscsabán és dunakeszin 5-7 hónap alatt építenek fel újabb ezer-ezer vagonos hűtőtárolót. /mt1/

--

bb. 26. a budapesti közlekedési vállalat

k fe/mné/gy/cz

1969. december 12.

értesíti az utazóközönséget, hogy december 15-én hétfőn, üzemkedettől a 83-as jelzésű autóbusz-járat az etele tér és a hunyadi jános utca között - a szakasits árpád utca, hengermalom utca, budafoki uton - mindkét irányban közlekedik. bejelenti a fentiekben ideiglenes útvonalon ugyancsak december 15-vel, üzemkedettől, új járatot indít. ennek útvonala mindkét irányban: etele tér, vasut utca, bartók béla ut, halmi ut, tétényi ut, szakasits árpád utca, hengermalom ut./mt1/

--

MA 1635

1 továbbiakban hogy
83/x jelzéssel az etele-tér
- 17 - a Magyar Kábel művekig

bb. 25. ezer embert foglalkoztat a tatabányai szénbányák új munkakörökben - országos tanácskozás tatabányán

vid-kz/gy/hgy

1969. december 12.

pénteken folytatódott tatabányán a szénbányák vezetőinek országos tanácskozása. ezen a napon azokról az új kezdeményezésekről és kísérletekről tárgyaltak, amelyekkel a megszűnt földalatti munkahelyek pótlására bővítették tevékenységüket a szénbányák. a termelékenység emelkedése és a bányák korszerűsítése, koncentrálása következtében a jövőben is több ezer munkahely megszűnik a bányákban. a tanácskozás résztvevői hangsúlyozták, hogy nem nézhetik közömbösen azoknak az embereknek a sorsát, akik hosszú éveken át nehéz munkát végeztek és életüket a szénbányászathoz költötték. ezért a bányák vezetői egészen új és nyereséges ágazatok kialakítására törekuszenek. így akarnak az új munkahelyeken is kedvező kereseti lehetőségeket biztosítani a bányákból kikerülő dolgozóknak. rendkívül eredményes ez a törekvés tatabányán, ahol több esztendő munkával egészen új megoldásokat dolgoztak ki. így például számos szabadalom, találmány hasznosításával a szén, érc és az ásványbányázatban alkalmazható újrendszerű dúsító és sűrítő berendezéseket gyártanak. olcsó és gyorsan felépíthető berendezéseket készítenek a folyók, a felszíni vizek és a szennyvizek tökéletes tisztítására. hazai megrendelésre a jövő évben már 40 millió forint értékű vztisztító, ipari víz előkészítő berendezést gyártanak tatabányán. az új megoldások és eljárások iránt külföldön is igen élénk az érdeklődés. több nagyírű külföldi céggel - osztrák, angol és svéd üzletfelekkel - kötöttek együttműködési szerződést az eljárások, berendezések értékesítésére. az angol simonaco carlisle céggel például közösen gyártanak korszerű zagyszivattyukat. ebben az évben a nyugati cégekkel előreláthatóan több mint 300 000 dollár értékű szellemi exportot bonyolít le a tatabányai szénbányák, és ugyancsak többszáz ezer dollár értékű az áruexportjuk is. közvetlen kapcsolatot építettek ki a középkelet-i országokkal is és vízműveket szállítanak Líbanba és Marokkóba.

bemutatták a tanácskozás résztvevőinek a vendéglátó tatabányaiakat azokat az egészen újszerű érdekes kísérleteket is, amelyeket a szén komplex felhasználása érdekében végeznek: a szénből, illetve annak salakjából fémeket, ritka fémeket, ötvözeteket, műkövet és kémiai alapanyagokat nyernek. ezek a kísérletek üzemi szinten is megoldhatók és új iparágak kialakulásának alapjai lehetnek.

/folyt. köv./

16.10/gy

- 18 -

NK 1640

bbm 25. /ezer embert.... folyt./ gy

a tatabányaiak a sokféle, az egész népgazdaságot érintő nagyjelentőségű munkába számos tudományos intézet és egyetem szakembereit is bevonták. a következetes munkának az eredménye, hogy az energiasztruktúra átalakulása miatt egyetlen embert sem kellett elküldeni a vállalatától, s az új, a bányászokhoz nem kapcsolódó ágazatokban már 1 000 embert foglalkoztatnak./mti/

bb. 28. súlyos közlekedési balesetek budapestien

1 fe/mné/gy/cz

1969. december 12.

sohn jános 22 éves sofőr személygépkocsival a 9. kerületben, az üllői út és a könyves kálmán körút kereszteződésében nem adta meg az elsőbbséget és járművel elütötte kelemen inó 45 éves asztalost, aki súlyosan megsérült.

az 5. kerületben a kossuth lajos utca és a szép utca kereszteződésében a kijelölt gyalogátkelőhelyen nem adta meg az elsőbbséget a 67-es jelzésű villamossal mártá józsefné 34 éves vezető, s a járművel elütötte dr. sömjén lászló 86 éves nyugdíjast, akit a mentők súlyos sérüléssel szállítottak kórházba.

figyelmetlenül ment át az uttesten a 6. kerületben a bajcsy zsilinszky uton kovács istván 16 éves ipari tanuló és egy személygépkocsi elütötte. a fiú súlyos sérülést szenvedett.

lencsés imre 23 éves gépkocsivezető egy személygépkocsival elütötte a bartók béla ut és a tétényi ut kereszteződésében holczér józsefné 75 éves nyugdíjast, aki súlyosan megsérült. a baleset okai: a gépkocsivezető nem adta meg a gyalogosnak az áthaladási elsőbbséget./mti/

NK 1645

1969. Dec.

- 19 -

bb. 29. megszűnt egy falu

vid-kz/mné/gy/hgy

1969. december 12.

ezen a héten teljesen kihalt kisgyón, fejér megye egyik bányász-faluja. lakói új összkomfortos lakásokba költöztek mórton és halimbán. a régi faluban már a házak nagy részét is lebontották. az 1920 óta lakott bányásztelepülés megszüntetésére azért került t sor, mivel alatta - 60 méter mélységben - 750 000 tonna, 3 800 ka-lóriás szénrejteget a föld. ennek feltárása 1973-ra fejeződik be, melynek során a települést teljesen aláfejtik. a megszüntetett faluból 81 család költözött új, korszerű lakásokba./mt1/

bb. 30. megszűntek az 1. és a 2. kerületi telefon-zavarok

i kf/kf/ie/gy/hgy

1969. december 12.

a posta brigádjai felváltva dolgoztak egész éjjel a vérmező ut-ca, az ostrom utca és a széna tér környéki telefon-kábelbeázások el-hárításán. a hiábás kábelek legnagyobb részét pénteken délig ki-javították; megszűntek a tömegzavarok az 1. és a 2. kerületben, és a krisztina és a józsef központ között helyreállt a telefonösszeköt-tetés.

a végleges helyreállításához legalább 2-3 napra van szükség, mert a talaj átázása miatt még változatlanul szárítani kell a ká-beleket, ezenkívül négy helyen, összesen 170 méter hosszúságu ká-belt ki kell cserélni. az előfizetők azonban már használhat-ják készülékeiket. előfordulhat, hogy a kábelösszekötések idején egy-egy előfizető nem tud telefonálni, a szerelőcsoportok azonban arra törekednek, hogy ez a kieső idő minél rövidebb legyen./mt1/

bb. 33. angol közgazdász-professzor budapesten

gy/ie/hgy

1969. december 12.

aubrey silberston ipargazdász professzor, a cambridgei egyetem közgazdasági fakultásának dékánja a magyar tudományos akadémia vendé-geként budapestre érkezett. silberston professzor konzultációt foly-tat az mta ipargazdaságtani kutató csoportjával, hétfőn 15 órakor „koncentráció és specializáció az angol iparban”, címmel előadást tart a kossuth klubban, kedden pedig az akadémian találkozik a ma-gyar közgazdászokkal./mt1/

- 20 -

NF 16⁰⁹

18.10.21. Dan

a szerkesztőségek figyelmébe

kérjük, hogy mai bkk. 1-es hírünk / folytatta munkáját az országgyűlés/ 8. folytatásának 1. bekezdését teljes egészében tö-röljék. /vályi elvtárs vitázáró beszédéből tehát kimarad: „a beru-házási ártámogatás problémáiról.... - nem tudunk eleget tenni.../ /mt1/

bb. 31. műszaki szemle a répcelaki szénsavgyárban - vizsgálják az első termelő egység

vid-kz/mné/gy/hgy

1969. december 12.

fontos állomásához érkezett az 1969. január 2-1 tartályrob-banáskor megsérült répcelaki szénsavgyár helyreállítása. elkészült az első termelőegység az ugynevezett „b” tisztító sor. a beren-dezések pénteken, szombaton „vizsgálják”, a szakemberek előtt. mint a műszaki szemle megkezdésekor az mti munkatársának elmondták, a hely-reállítást a maximális biztonságra való törekvés jellemzi. a tisztí-tósort automatikus regisztráló és szabályozóműszerekkel szerelték fel. elkészültek, helyükön vannak az új tárolótartályok is. mint ismeretes, itt történt a robbanás. a korábbi négy tartály helyett, ezután csak két kisebb üzemel. ezeket is betonfallal vették körül. a jövőben nem lesz annyi tartalék széndioxid, mint korábban, de erre nem is lesz szükség, mert a leendő termelő sorok biztosítják a megfelelő mennyiséget, a két tárolótartály pedig csak kiegyenlí-tő szerepet tölt be.

az üzemen még három új tisztító sor készül, s ezek a tervek szerint várhatóan 1972-ben óránként háromszor annyit termelnek majd mint a régiék. áll már a műszerház épülete is egyelőre még üresen.

amennyiben a bizottság a szerkezeti anyagokban, a technológiá-ban, illetve a kapcsolóberendezésben nem talál semmi kifogásolni valót, úgy a „b” sor közel egy évi szünet után megkezdí terme-lését./mt1/

- 21 -

NF 17²⁵

18.10.21. Dan

bb. 32. kgst-tanácskozás a termelékenységéről

t sb/gk/1e/gy/hgy

1969. december 12.

a kgst közgazdasági állandó bizottságának termelékenységi munkacsoportja pénteken befejezte négynapos budapesti tanácskozását. az ülésen bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk, románia és a szovjetunió küldöttségei vettek részt.

a négynapos ülészen a termelékenység összehasonlításának kérdéseiről s elsősorban a termelékenység növelésének problémáiról tárgyaltak. a termelékenység fokozása érdekében több akciót szervez a munkabizottság. javaslatot tettek például a közgazdasági állandó bizottságnak az utóbbi két évben jól bevált vállalati tapasztalatcsere-szemináriumok folytatására. ezeken a szemináriumokon értékelik és célratorősen elemzik a termelékenység-növelés vállalati lehetőségeit; e vizsgálatok tehát jól kiegészítik a kgst-országok közötti műszaki tapasztalatcserét is.

valamennyi országban az egy foglalkoztatottra jutó nemzeti jövedelmet tekintik a népgazdasági termelékenység alapvető mutatójának, de még különböző módszerekkel mérik a nemzeti jövedelemhez való ágazati, vállalati hozzájárulást. ezért nagy érdeklődéssel fogadták a küldöttségek a népgazdasági termelékenység fogalmáról, tényezőiről és méréséről készített magyar előterjesztést, amelyet az mta ipargazdaságtani kutató csoportja állított össze. a tanácskozáson kölcsönösen tájékoztatták egymást a küldöttségek a termelékenység növelésének ösztönzésére és a bérszabályozásra tervezett újabb intézkedésekről.

az ülészen elfogadták a munkacsoport jövő évi munkatervét. 1970-ben nagy figyelmet fordítanak a termelékenység emberi tényezőinek vizsgálatára, s ennek megfelelően szakértői üléseken tárgyalnak a munkafeltételeknek, az anyagi és erkölcsi elismerésnek, valamint a szakképzettségnek a termelékenységre gyakorolt hatásáról. a jövő évi program fontos eseménye lesz az a szimposium is, amelyet az öt-tizenöt éves hosszútávú termelékenység-tervezés és prognosztika problémáinak szentelnek./mt1/

bb. 36. losonczy pál, az elnöki tanács elnöke

gk/gy/hgy

1969. december 12.

bucsulátogatáson fogadta guy elwin millardot, nagy-britannia és észak-írország egyesült királyság távozó nagykövetét./mt1/

17.00/gy

M 1730

1810 Dm

- 22 -

bb. 34. elutazott a szovjet pártmunkásküldöttség

gk/gy/hgy

1969. december 12.

befejezte magyarországi látogatását az a szovjet pártmunkásküldöttség, amely az mszmp központi bizottsága meghívására e.z. razumovnak, az szkp központi bizottsága pártszervezési osztálya helyettes vezetőjének vezetésével tartózkodott hazánkban. a küldöttség látogatást tett és tapasztalatcserét folytatott a budapesti pártbizottságon, a fővárosi kerületi és üzemi, megyei és járási pártbizottságokon, valamint termelőszövetkezeti pártszervezeteknél. a küldöttséget fogadta biszku béla, az mszmp kb politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára. a küldöttség pénteken elutazott budapestről. bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent tóth mátyás, az mszmp kb osztályvezetője. jelen volt sz.sz. szatucsin, a szovjetunió budapesti nagykövetségének tanácsosa./mt1/

bb. 37. az elnöki tanács

gk/gy/hgy

1969. december 12.

lőrincz n. jános rendkívüli és meghatalmazott nagykövetet - ghana-i és dahomey-i megbízatásának érintetlenül hagyásával - megbízta a magyar népköztársaság képviselőivel felsővolta köztársaságban./mt1/

bb. 38. fock jenő, a minisztertanács elnöke

gk/gy/hgy

1969. december 12.

bucsulátogatáson fogadta dr. sujono hadinotot, az indonéz köztársaság távozó nagykövetét./mt1/

bb. 39. elmarad a reneszánsz-koncert

k ol/gy/hgy

1969. december 12.

a magyar nemzeti muzeumban szombat estére hirdetett reneszánsz-koncert - a musica antiqua hungarica együttes vezetőjének hirtelen megbetegedése miatt - elmarad. a hangversenyt egy későbbi időpontban tartják meg./mt1/

17.05/gy

- 23 -

M 1735

bb. 35. szovjet műszeripari delegáció a mim-ben

vid-kz/gy/hgy

1969. december 12.

kilenc tagú szovjet műszeripari delegáció érkezett az esztergomi labor műszeripari művekhez, hogy megvitassa a 4. ötéves tervben szál-
litásra kerülő újabb komplett mezőgazdasági laboratóriumok műszaki
terveit. az esztergomi vállalat már ötödik éve szállít laboratóri-
umokat a szovjet mezőgazdaságnak és ezalatt több mint 700 komplett
egységet küldött ki. magvizsgáló laboratóriumok az állami vetőmag
felügyelőségeken segítik a kalászosok legjobb vetőmagjainak a kivá-
lasztását, míg a takarmányvizsgáló laboratóriumok a területi agro-
kémiai állomások az állattenyésztésben tesznek jó szolgálatot.

1975-ig 35-féle komplett mezőgazdasági laboratóriumot alakítá-
nak ki szovjet megrendelésre és szovjet együttműködéssel. ezek
közül ötöt már kiküldtek approbálásra a szovjetunióba. a most
érkezett szakemberekkel pedig hét másik laboratórium műszaki ter-
veit egyeztetik. közülük több az állattenyésztést szolgálja. az
új laboratóriumok mintapéldányának a gyártását jövőre kezdik meg.
az egyes készülékek fejlesztésében az esztergomi vállalat műsza-
ki dolgozói számos hazai tudományosintézettől és több szovjet tudó-
mányos intézettől kapnak segítséget. a nagyszabású együttműködés
a szovjet mezőgazdaság és a magyar műszeripar fejlesztését egyaránt
segíti. /mti/

bb. 40. a chemolimpex és a szovjet szojuzpromexport egymilliárd
forinton felüli üzletkötése

1 sz/gk/1e/gy/hgy

1969. december 12.

1970-ben több mint egymilliárd forint értékű árut, többek kö-
zött 330 000 tonna nyersfoszfátot, 300 000 tonna kálisót, 115 000
tonna piritet, 100 000 tonna ammóniumnitrátot és 50 000 tonna ként
szállít a magyar iparnak és mezőgazdaságnak a szojuzpromexport
szovjet külkereskedelmi egyesülés. az erről szóló megállapodást pén-
teken írták alá a chemolimpex külkereskedelmi vállalat székházában
a chemolimpex vezetői b.k. kaszalapovval, a szovjet egyesülés elnök-
helyettesével.

a megállapodás értelmében tovább növekszik a magyar ipar és
mezőgazdaság alapanyag-ellátásához szükséges szovjet termékek im-
portja; a chemolimpex és a szojuzpromexport forgalma a három év-
vel ezelőttihez mérten 1970-re csaknem megkétszereződik. b.k.
kaszalapov a megállapodás aláírása után elmondta: a két vállalat
többéves kapcsolatai mindkét fél őszinte meglepedésére tovább szé-
lesednek, s ez kifejezésre jut mind az áruválaszték bővülésében,
mind a szállítmányok volumenének növekedésében. ilyen nagymennyi-
ségű áru szállítása természetesen sok gondot okoz; egyszerűsítésére
a termékek nagy többségét fekete-tengeri kikötőből víziúton, a duna
magyarországi szakaszára továbbítják. /mti/

17.25/gy

- 24 -

t

Nr 1750

bb 41. meghosszabbították

k ol szb hgy

1969. december 12.

december 28-ig - fekete györgy belső építész és schrammel imre
kerámikus ernst muzeumban rendezett nagyszerű kiállítását.
/mti/

--

bb 42. csehszlovák szövetkezeti újságíró küldöttség magyaror-
szági látogatása

1 kf/gg szb 1e

1969. december 12.

pénteken este hazautazott az a tiztagú csehszlovák újságíró
küldöttség, amely az országos szövetkezeti tanács meghívására öt
napot töltött hazánkban.

a delegáció tagjait fogadták az okisz, a szóvosz és a tot
vezetői, tájékoztatták őket gazdaságirányítási rendszerünk reform-
járól és szövetkezetpolitikánkról. a csehszlovák delegáció tanul-
mányozta a mezőgazdasági, a kisipari és a fogyasztási szövetkeze-
tek munkáját. /mti/

--

bb 43. a „ki minek a mestere?“, vetélkedő résztvevői két nap
alatt bevezették a villanyt az alsólajosi iskolába

vid-ká szb hgy

1969. december 12.

a bács-kiskun megyebeli lajosmizsén versenyzett az elmúlt na-
pokban a „ki minek a mestere?“, országos vetélkedő négy legjobb
helyezettje. azt a feladatot kapták, hogy vezessék be a villanyt
az alsólajosi külterületi iskolába és a mellette levő pedagógus-
lakásba. a vejsenyzők, nyolc ipari tanuló segítségével két nap
alatt elvégezték a szerelést. a zsűri a munka alapján dönt az utol-
só előtti forduló eredményéről. a villany pénteken este gyulladt ki
az alsólajosi iskolában, ahol ekkor helyezték üzembe az ajándékba
kapott televíziót is. /mti/

--

-25-

Nr 1950



b. 44 ak fogadás a nagydíjas lemezek alkotóinak tiszteletére

k ol/gy/hgyn

1969. december 12.

Bors Jenő, a magyar hanglemezgyártó vállalat igazgatója pénteken a fészek művészklubban fogadást adott a francia nemzeti hanglemezakadémia nagydíját elnyert magyar liszt-felvételek közreműködőinek és alkotóinak tiszteletére.

a négy nagydíjas - a „missa coralis”, a „zsoltárok”, a „requiem”, és a „kórusművek 1.” című lemez - karmesterei, ferencsik János, forrai Miklós és szabó Miklós, valamint a szólisták mellett részt vettek a fogadáson a műveket tolmácsoló együttesek - az állami hangversenyzenekar, a budapesti kórus, a néphadsereg központi művészegyüttesének férfikara és a győri Leánykar - képviselői is./mti/

bl 45. „amatőr festők - 1969.”

k ol/gy/hgy

1969. december 12.

címmel kiállítást rendeztek a patak István művelődési házban. a tárlatot pénteken nyitotta meg Bánszky Pál művészettörténész.

a három kiállító: Bekes Ferenc, Fogás László és Somi Imre, tagja a helyi nagy Balogh János képzőművész körnek, amely Pátzay Mária festőművésznek vezetésével végzi munkáját. a bemutatott festmények - csaknem másfélszáz alkotás - zömmel olaj- és pasztellképek, valamint akvarellek. központi témájuk: napjaink embere.

a tárlatot december 27-ig naponta délután 3 és este 8 óra között tekinthetik meg az érdeklődők./mti/

bb. 46. huszéves az energiagazdálkodási intézet

t tz/gg/ie/gy/hgy

1969. december 12.

pénteken este Bem Rakparti Új Székházában ünnepelte huszéves fennállását az energiagazdálkodási intézet. a jubiláló intézetet Szili Géza nehézipari miniszterhelyettes üdvözlötte. az ünnepségen résztvett szovjet és ndk-beli energetikai küldöttség, s jelen voltak a hazai energiaipar vezetői, valamint az intézettel együttműködő vállalatok és intézmények képviselői./mti/

18.45/gy

- 26 -

11-2030

b. 47. időjárásjelentés

gg/gy/hgy

1969. december 12.

a meteorológiai intézet jelenti pénteken este:

a hőmérséklet tovább csökken

várható időjárás szombat estig: változóan felhős, párás, többfelé ködös idő, szórványosan előforduló hószállingózással, ónos ködszítással. mérsékelt északi szél. a hőmérséklet tovább csökken. várható legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton 0- minusz 4 fok között./mti/

bb. 48. hangversenyek, mesterművek

t vt/gg/gy/hgy

1969. december 12.

címmel négy részből álló, másfél évszázad kiemelkedő ezenei alkotásait felölelő koncertsorozat kezdődött pénteken este a néphadsereg központi klubjában. az első hangverseny műsorán Verdi, Szervánszky és Beethoven művek szerepeltek, amelyeket a magyar néphadsereg vörös csillag érdemrenddel kitüntetett művészegyüttesének szimfonikus zenekara és énekkara adott elő, Gergei György vezényletével./mti/

bb. 49. bemutatók a budapesti színházakban

t fe/gk/gy/hgy

1969. december 12.

pénteken este két fővárosi színházban tartottak bemutatót. a nemzeti színház Peter Luke „VII. Hadrian”, című világsikerű aratót színművét mutatta be. a darabban szereplő Frederick W. Rolfe élő személy volt, aki a múlt század második felében született Angliában. kalandos életútján volt papnövendék, tanító, kórusvezető és festő. életében nyomorgott, halála után fedezte fel a világ mint író. könyvét, a VII. Hadrián Peter Luke írta át színpadra és a művet a budapesti közönség Marton Endre rendezésében láthatja. a diszleteket Varga Mátyás, a jelmezeket Schaffer Umlauttal/Judit tervezte. a darab főbb szerepeit Kálmán György, Csernus Mariann, Kállai Ferenc, Avar István, Gelley Kornél, Óze Lajos, Velenczey István alakította.

/folyt. köv./

- 27 -

11-2030

bb. 49. /bemutatók.... folyt./ gy

a madách kamaraszínház péntek este a rozsdatemető neves szerzőjének, fejcs endrének „vonó ignác”, című színművét adta elő, amely eredetileg a rádiószínház kérésére készült. a darabot kerényi imre rendezte színpadra, a díszleteket siki emil tervezte. a cím-szerepet garas dezső alakította, s a további szerepekben a közönség kiss manyit, mensáros lászlót, vass évát, kelemen évát, szénási ernőt, löte attilát és zenthe ferencet láthatta./mti/

..

bb. 50. matematikai díjak

t ms/gg/gy/hgy

1969. december 12.

pénteken a bolyai jános matematikai társulat előadótermében kiosztották az idei grünwald géza díjakat és a schweitzer miklós matematikai emlékvérseny díjait. a grünwald díj 3 000 forintos 1. fokozatát kapta katona gyula, az akadémia matematikai kutató intézetének munkatársa, lovász lászló, az elte természettudományi karának 4. éves hallgatója, és szemerédi endre aspiráns /akadémia, matematikai kutató intézet/.

a 2 000 forintos 2. díjat horváth jenő /elte, természettudományi kar/, lee anna /kfk/, ruzsa imre /akadémia, filozófiai intézet/, szász domokos /elte ttk/, szücs józsef tanársegéd /szegedi józsef attila tudományegyetem/ és vértesi péter /elte természettudományi kar/ kapta./

az egyetemi hallgatók, illetve az idén végzettek részére kiírt schweitzer miklós matematikai verseny 1. díjaként 2 000 - 2 000 forintot kapott gács péter /elte, természettudományi kar 5./, és lovász lászló /elte, természettudományi kar, 4./

1 500 forintos 2. díjjal jutalmazták laczkovich miklóst /elte, természettudományi kar, 4./.

3. díjként 800-800 forintot nyert babai lászló, /elte természettudományi kar. 2./, makai endre /elte ttk 5./, pelikán józsef /elte ttk 4./, pósa lajos /elte ttk 4./ és ruzsa imre, a fazekas gimnázium 3. osztályos tanulója./mti/

..

- 28 -

bb. 51. a magyar jogász szövetség fővárosi szervezetének vezetősége

t bc/gg/gy/hgy

1969. december 12.

a jogtudomány és joggyakorlat összhangjának kérdéseiről pénteken vitadélután rendezett a szövetség székházában. dr. korom Mihály igazságügyminiszter mondott vitabevezetőt és zárszót./mti/

..

bb. 52. elítélték a szabadhidvégi telefonrongáló, garázda legényeket

vid-kf/gg/gy/hgy

1969. december 12.

a székesfehérvári megyei bíróság pénteken hirdetett ítéletet a szabadhidvégi telefonrongáló és késelő garázda legények ügyében.

sztojka lászló 20 éves segédmunkás és fiatalokorú társa ita-losan a faluban garázdálkodott. megrongálták a nyilvános telefonfülkét, megtámadtak egy idős házaspárt, a férfit sztojka zsebkésével megsebezte, fiatalokorú társa pedig az asszonyt ütlegelte.

sztojka emberölés kísérletéért ötévi, társát garázdaságért egyévi szabadságvesztésre ítélték. az ítélet nem jogerős./mti/

..

bb. 53. az angol nagykövetség bucsufogadása

t fe/gg/gy/hgy

1969. december 12.

g.e. millard, nagy-britannia és észak-írország egyesült királyságának budapesti nagykövete pénteken este fogadást adott abból az alkalomból, hogy a közeljövőben végleg távozik magyarországról. a fogadáson megjelent dr. szabó zoltán egészségügyi miniszter, szilágyi béla külügyminiszterhelyettes, dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes, dr. kallós ödön, a magyar kereskedelmi kamara elnöke, továbbá a politikai, gazdasági és társadalmi élet számos ismert személyisége. ott volt a budapesti akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja./mti/

..

- 29 -

bb. 54. már csak három főútvonal járhatatlan

1 kt/gg/gy/hgy

1969. december 10.

a közművek, a szolgáltató vállalatok ügyeletesinek péntek esti jelentései viszonylag csendes napról adtak számot.

a fővárosban a köztisztasági hivatalnak már nem sok gondot jelentette a hó. napközben 61 kocsi dolgozott, este 46 teherautót állítottak munkába; a mellékutcákból hordták el a hókupacokat.

a ferihegyi repülőtéren a délelőtti órákban a köd, a kedvezőtlen látási viszonyok okoztak némi zavart. a moszkvai gép ugyanis nem tudott leszállni és ezért kis „kitérővel”, pozsonyba ment, s onnén érkezett vissza koradélután, miután a repülőtér „kitisztult”.

a más vonalain kisebb késéseket leszámítva, mindenütt közlekedtek a vonatok.

a közutakon is enyhült a helyzet, bár vas és zala megyében változatlan erőfeszítéssel küzdenek az utak felszabadításán. a kpm utügyi főosztályának utasítására pest és heves megyéből irányítottak hómarókat a két másik megye még járhatatlan utjaira. péntek estére több főútvonalat részleteiben felszabadítottak, a korábban járhatatlan 88-as úton pedig már végig megindult a közlekedés. a legfrissebb jelentés szerint már csak a 75-ös ut bak és zalatárnok közötti szakasza, a 84-es ut sopron és az országhatár közötti szakasza, a 86-os ut pedig vátt és hegyfalu, illetve répcelak és szil között járhatatlan. nehezen, de már járható a 84-es ut nagy-cenk és sopron között, és a 85-ös ut vitnyéd és nagy-cenk között. vas, zala, győr-sopron és veszprém megyékben az alsóbbrendű utak egy része még járhatatlan, s ugyancsak szünetel a közlekedés somogy, tolna és fejér megye néhány mellékútvonalán.

a mávaut forgalomirányítója szerint pénteken a távolsági autóbuszok - a soproni és a pápai kivételével - 15-20 perces késéssel közlekedtek. szombat reggel a tervek szerint e két járatot is elindítják, az utviszonyoktól függően kapuvárig, illetve bakonybélig./mti/

..

20.40/gy

Nf 20^o

- 30 -

bb. 55. a dunába borult egy teherautó

1 kt/gy/hgy

1969. december 12.

péntek délután a széchenyi rakparton, a parlament előtt buzási lászló személyautójával összeütközött egy ifa tehergépkocsival, amelyet bedők ferenc vezetett. a karambol következtében a teherautó a dunába borult. a balesetnek három könnyű sérülteje van.

a teherautót a tűzoltóság kiemelte a dunából. a balesetet a személygépkocsi vezetője okozta, a körülmények kiderítésére a rendőrség megkezdte a vizsgálatot./mti/

..

- v é g e -

- 31 -

Nf 21^o



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

p a r l a m e n t

bkk. 1. folytatta tanácskozását az országgyűlés

t hi-sl-jf-pr-tf! /gg 1L zs

1969. december 12.

pénteken 10 órai kezdettel az országgyűlés folytatta az 1970. évi állami költségvetésről szóló vitát.

az ülésen megjelent Losonczi Pál, a népköztársaság elnöki tanácsának elnöke, Fock Jenő, a minisztertanács elnöke, Biszku Béla, Gáspár Sándor, Kállai Gyula, Komócsin Zoltán, Nyers Rezső, a politikai bizottság tagjai, továbbá a politikai bizottság póttagjai, a központi bizottság titkárai, valamint a kormány tagjai. A diplomáciai páholyokban a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők számos vezetője foglalt helyet.

az ülést Kállai Gyula, az országgyűlés elnöke nyitotta meg, majd megkezdődtek a felszólalások.

/folyt.köv./

10.13/1L

- 1 -

lu 10.25

parlament

bkk. 1./ folytatta ... 1. folyt./ 11

bata jános,
----- a gyömrői szabó ktsz műszaki vezetője /pest megye, 12. vk./ hozzászólásában a textilruházati ipar problémáival foglalkozott. elmondotta, hogy az iparág termelése évről évre növekedett, s egészen 1967-ig nagyon szép eredményeket ért el. ez időtől azonban a belkereskedelmi vállalatok egyre gyakrabban álltak elő csak nehezen, vagy egyáltalában nem teljesíthető követelésekkel. 1969. elején az iparág pangása már olyan súlyos volt, hogy megéheztési gondok is felmerültek. mindezt még a hazai megrendelés, és amelyek vállalat tehette, export-, illetve bér munka vállalással próbálta kitölteni kapacitását.

közben az iparágban foglalkoztatottak száma is jelentősen csökkent, mert a munkások más, jobban fizető vállalatoknál helyezkedtek el. a könnyűipar helyzete a lakosság áruellátásában is éreztette hatását, az üzletekben csökkent az árukészlet, szűkült a választék. ez év közepén végre „éledezni” kezdett a textilruházati ipar. egyik napról a másikra elöntötték a vállalatokat megrendelésekkel, s most már a létszámhiány okozott problémát. félt, hogy a létszám gondok nem csupán átmenetiek lesznek. mostanában dolgoznak a jövő évben hozandó munkaügyi intézkedések kialakításán, s ha létszám bázisul az idei évet fogadják el, a könnyűiparban a következő esztendőben is napirenden lesznek a létszám problémák. a képviselő kérte az illetékeseket, hogy a munkaügyi szabályozók kidolgozásakor ebben az iparágban az 1968-as adatokat vegyék alapul.

bata jános végezetül elmondotta, hogy a választékhiány egyik oka a ruházati üzletek kis alapterülete. a boltoknak kicsi a raktárterülete is, s egy-egy áruból nem tarthatnak minden igényt kielégítő választékot. kérte, hogy akár több kis üzlet összevonásával - legalább a fővárosban - létesítsenek ruházati nagyáruházat.

az 1970. évi költségvetést elfogadta.
/folyt.köv./

10.55/11

11.5

- 2 -

parlament

bkk. 1. /folytatta ... 2. folyt./ 11

mokri pál,
----- /komárom 3-as vk./ az mszmp megyei bizottságának titkára felszólalásában rámutatott: az új irányítási rendszer egyik pozitív hatása, hogy a megelőző időszakhoz képest hamarabb felszínre hozza a problémákat, ezzel megkönnyíti a vezetés dolgát, lehetővé teszi a gyors intézkedést a hibák, fogyatékoságok kiküszöbölésére. előnyös az is, hogy a jövő évi költségvetés a maga eszközeivel és lehetőségeivel elősegíti az új felismerések gyakorlati megvalósítását, a gazdasági élet pozitív jelenségeinek gyorsabb kibontakoztatását. így a gyakorlatban még inkább igazolódik az, hogy a gazdasági folyamatok a szocialista tervgazdálkodásban egy jól kimunkált közgazdasági szabályozó rendszerrel irányíthatók, s a helyes szisztema alkalmazása elősegíti a kitűzött feladatok végrehajtását.

a továbbiakban hangsúlyozta, hogy az új irányítási rendszer bevezetésével növekedett a gazdálkodás tervszerűsége. ezt többek között az is jelzi, hogy a vállalatoknál az 1970. évre való felkészülés, a vállalati tervek kimunkálása kedvezően halad, sezekben a vállalati programokban minden eddiginél jobban érvényesülnek majd a tényleges szükségletet figyelembe vevő termelés követelményei.

befejezésül a területi fejlesztéssel kapcsolatos gondokról szólt, s felhívta a figyelmet: támogatni kell az olyan törekvést, amely azt célozza, hogy minél hamarabb kiegyenlítődjenek a kommunális, szociális, kulturális és egyéb téren fennálló különbségek. azonban ügyelni kell arra, hogy a terület általános fejlődése szoros kölcsönhatásban legyen az illető vidéken folytatott gazdálkodás hatékonyságával, eredményeivel. különösen fontos, hogy egy-egy terület gazdasági, - földrajzi sajátosságait, az ott felhalmozódott szaktudást, a gazdálkodás során kialakult jó tradíciókat a legnagyobb mértékben felhasználják, gyümölcsöztessék.

a jövő évi költségvetés tervezetét elfogadta.
/folyt.köv./
11.10/11

- 3 -

11.10

bkk. 1./ folytatta ... 3. folyt./ 11

m

pióker Ignác,

a budapesti 11-es számú választókerület képviselője a sport állami támogatásáról szólt, s kifejtette, hogy a költségvetésben előirányzott 328,5 millió forinton kívül a vállalatok is jelentős anyagi eszközökkel támogatják a sport fejlesztését. beszélt arról, hogy hosszú ideig nemzetközileg is sok megbecsülést szerettek magyarországnak sportolóink sikerei, ma azonban tárgyilagosan megállapíthatjuk, hogy bár önmagunkhoz viszonyítva több sportágban - súlyemelésben, öttusában, a vízi sportokban - tovább fejlődünk, s a nemzetközi küzdőtéren is előbbre léptünk, több más sportágban elvesztettük előkelő helyünket. visszaestünk vívásban, vízilabdában labdarugásban, ökölvívásban, női tornában. a mexikói olimpia óta az atlétikában is tovább romlottak eredményeink. a magyar közönség ma már távolról sem lát nemzeti katasztrófát egy-egy sportkudarcban, hiszen sportról, nemes vetélkedésről van szó, a szembenálló csapatok ellenfelek és nem ellenségek. a versenyben veszíteni is lehet. a vereség után azonban fel kell tárni annak okait, sportnyelven szólva, rá kell kapcsolni, hogy újra győzhessünk.

a képviselő hangsúlyozta, hogy hiányzik az utánpótlás nevelésének egységes rendszere, túl nagy a távolság az élvonal és az utánpótlás között. ha a sportban jó eredményeket akarunk elérni, mindenképp a sportolóval, mint emberrel kell foglalkozni. a képviselő bírálta egyes sportolók magatartását, életmódját, s azokat is, akik kedvenccel nézik a helytelen életmódot, s ezzel bomlasztják a fegyelmet az egész sportéletben.

pióker Ignác bírálta a budapesti sportcsarnok építése körüli huzavonát is, mint mondták, a sport számára oly fontos létesítmény építésének ügye már évekkel ezelőtt napirendre került, érdemi döntés azonban a mai napig sem született. sportunk fejlődése szempontjából fontos volna, hogy a következő ötéves terv időszakában felépüljön az új sportcsarnok.

a képviselő ezután rámutatott: társadalmunk egyre többet áldoz a sport fejlesztésére, azért, hogy a versenyzők a nemzetközi találkozókra újabb dicsőséget szerezhessenek hazánknak.

/folyt.köv./

11.45/11

- 4 -

12:25



bkk. 1./ folytatta 4. folyt./ 11

jogos az elvárás, hogy sportolóink a nemzet javára, de saját becsületükre is minden tőlük telhetőt megtegyenek. aki tehetsége, szorgalma révén eljut a nemzeti válogatottba, öntudatosan és büszkén képviselje hazáját. aki erre képtelen, az adja át helyét másnak.

a képviselő hangsúlyozta: helyesnek tartaná, ha szélesebb kapukat tárnának az egyesületekben a sportszerető válasszott társadalmi munkásoknak, akiknek lelkesedése tette képessége friss vérkeringést hozna a sportéletben. az 1970. évi költségvetés sportéletünk számára biztosítja a megfelelő anyagi alapot. a költségvetést elfogadta, és az országgyűlésnek is elfogadásra ajánlotta.

jazbinsek Vilmos

/baranya megye 9. sz. vk./ a mecseki szénbányák főmérnöke hangoztatta, hogy az új gazdaságirányítási rendszer méginkább beváltja majd a hozzá fűzött reményeket, ha az eddigi tapasztalatok alapján néhány közgazdasági szabályozót megváltoztatnak. mint mondta, a tanulságok levonásán túl egyes kérdésekben már előbbre is kellett volna jutni, nemcsak a módosítás szükségességének megállapításáig. a továbbiakban arról beszélt, hogy a mecseki szénbányákban - az ország egyetlen kőszéntermelő üzemében - a következő 5-10 évben a termelés csekély mértékű visszafejlesztését tervezik. a jelenlegi beruházási lehetőségek azonban szűkösek, s fennáll a veszélye annak, hogy a termelés a kívánatnál nagyobb mértékben csökken.

kitért arra is, hogy érdemes lenne a szocialista országokból származó gépipportot növelni. a szénbányák igyekeznek is a baráti országokból minél több berendezést behozni, de a vásárlás sokszor nehézségekbe ütközik. a külkereskedelemnek az eddiginél jobban törődnie kell a lehetőségek kiszélesítésével.

/folyt.köv./
11.55/11

- 5 -

12:30

ko

parlament

bkk. 1./ folytatta ... 5. folyt./ il

választókerületének problémáival kapcsolatban megemlítette, hogy komló város fejlesztésére szűkösek az anyagi lehetőségek. a városnak nincs megfelelő kulturháza és áruháza. a város főutcája teljesen kialakulatlan. az építkezéseket nehezíti, hogy az idei évre ígért építőpanelek csak jövő év március-áprilisában szállítja a dunaujvárosi épületelemgyár. az alapszintig elkészített épületeken most nem dolgozik senki; az épületek mellett hónapokig kihasználatlanul állt a napi 9000 forintért bérelt magasdaru. nagyon nehéz - sőt, nem is lehet - a komlóiaknak megmagyarázni az építkezések körüli huza-vonát.

ezután az elnöklő kállai gyula bejelentette, hogy a költségvetési tervezet tárgyalásához több képviselő nem jelentkezett felszólalásra. megadta a szót vályi péter

penzügyminiszter, -nek aki összefoglalta a vitában elhangzottakat, válaszolt a képviselői észrevételekre.

- a kétnapos vita a nézetek egységét bizonyította a gazdaságpolitika fő kérdései, a jövő évi terv és az 1970-es költségvetés tekintetében. az általánosan egybevágó nézetek egyfelől jótékony hatással vannak az ország közvéleményének alakulására, másfelől a felszólalók részéről megnyilvánult nézetazonosság bátorítást jelent a kormánynak, hogy az eddigi gazdaságpolitikát következetesen folytassa, haladjon tovább a reform megvalósításának útján.

az árak alakulása kapcsán vályi péter kitért arra, a több képviselő által is bírált jelenségre, hogy az ármozgások egy része, manipulációs eredetű. ezek ellen joggal várható határozott intézkedés a kormány részéről. jogos az a kívánság is, hogy a belkereskedelemben igenis találjanak a fogyasztók megfelelő választékot, jó minőségű és olcsó árucikkeket is. hatékonyabbá kell tenni az árellenőrzést és az árszabályozást. megállapította vályi péter, hogy nem minden ármozgás spekulációs, manipulációs jellegű, tehát olyan, amit a képviselők joggal kifogásoltak.

/folyt.köv./
13.05/11

- 6 -

Lu 13²⁰

parlament

bkk. 1./ folytatta ... 6. folyt./ il

nyomatékkal aláhuzta a miniszter, hogy az árcsökkenés forrása mindenekelőtt a termelékenység növelése és az önköltség csökkentése lehet. szoros összefüggés van az árszínvonal stabilitása és a gazdasági egyensúly között: minél határozottabban töreszünk a gazdasági egyensúly biztosítására, annál biztosabbak lehetünk az árszínvonal stabilitásában. ugyanakkor minél több olyan terület van, ahol nincs meg az egyensúly, annál nagyobb a nyomás, az árszínvonal emelése irányába. ez történt például az elmúlt két esztendőben az építkezések árának drágulásakor.

a rosszul megállapított, gazdaságilag megalapozatlan árak kedvezőtlen hatását azzal illusztrálta vályi péter, hogy az új mechanizmus „indításakor”, helytelenül állapították meg a műanyagok árát, ezért a jelenleg műanyagot gyártó üzemek tetemes összegű dotációban részesülnek, s az indokolatlanul alacsony műanyag-árak indokolatlanul nagy keresletet támasztottak a piacon. ez a helyzet irreális, akadályozza a műanyagtermelés további bővítését.

foglalkozott vályi péter azzal is, hogy a reform megváltoztatta a vállalatok, valamennyi gazdálkodó szerv gondolkodását: a gazdálkodás fő eleme a pénzzel való gazdálkodás és a szabályozás fő eleme a pénz útján történő szabályozás lett. mindamellett ez nem azt jelenti, hogy a pénzügyi szervek vették kezükbe a „hatalmat”, hanem azt, hogy a pénzügyi keretek határozzák meg az egyes gazdálkodó szervek munkáját. megjegyezte a miniszter, hogy nincs olyan pénzügyi szabályozás, gazdasági mechanizmus, amellyel indokolni lehetne a hiányosságokat a gazdasági előrelátásban, a fegyelemben, a messzetekintő vállalati és minisztériumi irányításban.

kitért a pénzügyminiszter arra az észrevételre, hogy bizonyos területeken - például egyes szabadfoglalkozásuaknál és mezőgazdasági termelészövetkezeteknél - indokolatlanul magas jövedelmek keletkeztek az utolsó években. rámutatott: itt nem arról van szó, hogy ezek a jövedelmek megérdemelték-e, vagy nem, hiszen ezek a jövedelmek is tulnyomóan munkából származnak.
/folyt.köv./
13.10/11

- 7 -

m *Lu* 13⁴⁰

parlament

bkk. 1. / folytatta 7. folyt./ 11

de éppen ezért, mivel a gazdasági reform lehetővé tette ilyen magas legális jövedelmek kialakulását is, a pénzügyi szervezeteknek igen komolyan fontolóra kell venniük, hogy ezeknek a kiugróan magas jövedelmeknek egy részét adó formájában lecsapolják, s a társadalmi igazságérzet ilyen vonatkozásban is érvényesüljön. ez persze nem egyszerű kérdés, nem oldható meg egyik napról a másikra, s összefügg azzal, hogy a különböző földjáraadék milyen mértékben lesz adóztatva, továbbá összefügg a tanácsok adóztatási gyarkolatával. a kérdést rendelettel megoldani nagyon nehéz volna, a problémával azonban foglalkoznunk kell - hangsúlyozta.

egyetértett a pénzügyminiszter azzal a javaslattal, hogy a megyék készítsenek területfejlesztési terveket. hozzáfűzte azonban, hogy a népgazdasági tervezésnél viszont nem volna helyes a megyei fejlesztési elgondolásokból kiindulni, ugyanis nem a közigazgatási határokból, hanem az ország gazdaság-földrajzi adottságain alapuló felosztásból kell kiindulni. természetesen itt is törekedni kell a lehetőség szerint összhangra.

részletesen válaszolt a pénzügyminiszter a vegyipar jövőjével kapcsolatos észrevételekre. nyomatékosan hangsúlyozta, a kormány nem akarja, hogy a vegyipar fejlődésében bármiféle törés következzen be. a vegyipar a mezőgazdaság, a gép- ipar és más ágazatok, általában a népgazdaság egészének továbbfejlődése szempontjából rendkívüli fontosságú. szó sincs tehát a vegyipar visszaszorításáról. más kérdés a gazdaságosság. a vegyipar esetében ugyanis nagyon eszközigényes beruházásokról és termelésről van szó, a gyors megtérülés fontos szempontját a vegyipari beruházásoknál is szem előtt kell tartanunk. a vegyiparnak azokat az ágait és olyan technikai megoldásait kell a beruházásoknál előnyben részesítenünk, ahol a befektetés hamarabb megtérül.

a mezőgazdaságot érintő észrevételekre válaszolva a pénzügyminiszter kifejtette: a költségvetés bevételei vagy kiadási tételei nem tükrözik pontosan a mezőgazdaságnak a népgazdaságban elfoglalt helyét. ez a látszólagos ellentmondás a mezőgazdaság értékviszonyaiból, a mezőgazdaságban alkalmazott jövedelemszabályozási rendszerből fakad.

/folyt.köv./
13.17/11

- 8 -

13-40

parlament

bkk. 1./ folytatta ... 8. folyt./ e

a beruházási ártámogatás problémájáról szólva a pénzügyminiszter elmondta, hogy 1970. január 1-ével az ártámogatás a beruházások bizonyos kategóriáinál csökken, például az állattenyésztő telepeknél 70-ről 50 százalékra. a folyamatban lévő beruházásoknál fenntartják a 70. százalékos támogatást, de a jövőbeni létesítményeknél erre nem lesz mód. nem lehet ugyanis megmondani azt, hogy egyes területeken - a 70 százalékos támogatásra számítva - milyen elképzelések alakultak ki. a csökkentést az is indokolja, hogy ebben az évben a parlament által megszavazott költségvetési kereteket - a mezőgazdaság részére ilyen címen nyújtott ártámogatás tekintetében - körülbelül egymilliárd forinttal túlléptük. a beruházási ártámogatással kapcsolatos kívánságoknak tehát nem tudunk eleget tenni.

a pénzügyminiszter válasza után határozathozatal következett. az országgyűlés az 1970. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslatot általánosságban egyhangulag, részleteiben pedig egy ellenszavazattal elfogadta.

ezután szünet következett, majd Vass Istvánné vette át az elnöklést.

ezután az országgyűlés rátért a második napirendi pont, a védjegyről szóló törvényjavaslat tárgyalására. Kiss Árpád miniszter, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnöke emelkedett szólásra. rámutatott:

- az üzleti jó hírnév propagálásának, a vállalat által termelt vagy értékesített áruk megkülönböztetésének hagyományos, nemzetközileg elterjedt és elfogadott eszköze a védjegy. a vállalatok a védjeggyel, mint a számukra biztosított egyedi jelzéssel hívják fel a vevők figyelmét áruikra, szolgálatásaikra. ha a vevők egy védjegyes árurol jó tapasztalatot szereznek és azt megkedvelik, későbbi vásárlásaiknál a védjegy alapján választanak az azonos vagy hasonló rendeltetésű áruk tömegéből. a jó hírű, bevezetett védjegy jelentős érték, kapcsolatot teremt a vállalat és az áru, valamint a vevők között.

/folyt.köv./
13.23/e

- 9 -

13-55
H. D.

parlament

bkk. 1. /folytatta...9.mfolyt./e

- a védjegyoltalom megszerzésének és hasznosításának feltételeit rendező hatályos belső védjegyjogi előírásaink még a múlt század végéről származnak, nyelvtanilag régiesek, tartalmilag elavultak, korszerűtlenek. az első magyar védjegy törvény, az 1890. évi 2. számú törvény, egyes rendelkezéseiben még ma is hatályos. a legsürgesebb korszerűsítési igények és a párizsi iparjogvédelmi unió, illetve a madridi védjegy unió tagságából fakadó nemzetközi kötelezettségeink miatt bevezetett számos módosítás csak részben tette alkalmassá az előírásokat arra, hogy alapvető feladatukat betöltsék. az előírások szelleme a szocialista jog szempontjából teljesen elavult. régi jogszabályaink kizárólag a versenyyvállalatok érdekeit tartják szem előtt és kevés gondot fordítanak arra, hogy a védjegy a vásárlóközönség érdekét, segítségét, tájékoztatását is szolgálja.

- aktualitást ad a védjegy-jog kodifikációjának az említettekén túl a gazdaságirányítás új rendszerének bevezetése, amely a szocialista vállalatok, szövetkezetek gazdasági versenyének az eddiginél nagyobb szerepet biztosít és érdekeltté teszi a jól gazdálkodó vállalatokat, szövetkezeteket áruik megkülönböztetésében, védjegyeztetésében. azok a vállalatok, amelyek megváltozott helyzetüket kellő időben és módon felismerték, igyekeztek is igénybe venni mindazokat a lehetőségeket, eszközöket, amelyek segítenek jobb, színvonalasabb gazdasági eredmények elérésében és felhasználásában.

- az országos találmányi hivatal statisztikái szerint a gazdaságirányítás új rendszerének bevezetése óta észrevehetően fokozódott az érdeklődés a védjegyek iránt és a védjegybejelentések száma már 1967-ben, az új mechanizmus bevezetésének előkészítő időszakában ugrásszerűen emelkedett. jelentős emelkedés mutatkozik nemcsak hazai vállalatoknál, szövetkezeteinknél, hanem a külföldi cégek védjegybejelentéseinél is. ez utóbbi azt bizonyítja, hogy megélték a nemzetközi áruforgalmunk következtében a külföldi vállalatok - a fokozott áruszállítási lehetőséggel együtt - fontosnak tartják védjegyeik magyarországi oltalmát, propagálását is.

/folyt.köv./

13.27/e

- 10 -

14-40
14-40
14-40

parlament

bkk. 1. /folytatta...10.folyt./e

- nemzetközi gazdasági tevékenységünk, kapcsolataink szélesedése következtében érdekünk, hogy értékesítési tevékenységünkben és ennek keretében az áruk propagálásában is igénybe vegyük a bevált és korszerű módszereket, kihasználjuk a védjegyben rejlő lehetőségeket s egyidejűleg biztosítsuk a versenyeszközök - közöttük a védjegyek - széles körű oltalmát. szükséges ez azért is, mert a világpiaci verseny az elmúlt években igencsak növelte a védjegyek szerepét.

- a törvényjavaslat általános jellemzőiként elsősorban arra kívánok rámutatni, hogy jogi oltalmat csak az országos találmányi hivatalnál szabályszerű eljárás útján nyilvántartásba vett - lajstromozott - védjegyek számára biztosít. a szabályozás a védjegyjogosult vállalat és a vásárló szempontjából egyaránt előnyös. az országos találmányi hivatal, ugyanis a lajstromozási eljárás során az oltalomra bejelentett jelzést megvizsgálja és ha az vállalat jogait sérti, vagy a vásárlóközönség megtévesztésére alkalmas, a védjegyoltalmat nem adja meg. a lajstromozással biztosított kizárólagos jog egyértelműen bizonyítható és megvédhető, ha más vállalat a védjegyet jogtalanul használja, a törvényjavaslat kialakításának legfőbb elvi szempontja az volt, hogy a védjegy-ügyeket gazdasági és társadalmi helyzetünk és fejlettségünk követelményeinek, színvonalának és adottságainak megfelelően szabályozza. a javasolt rendelkezések a legmesszebbmenően arra törekednek, hogy a védjegy gazdasági rendeltetését betöltsék, a szocialista népgazdaságunk célkitűzéseinek megfelelően egyrészt a vállalatok bel- és külföldi piaci érdekeit, másrészt igényeit is kielégítse.

- a törvényjavaslat kidolgozását a védjegyjogi szabályok egységes szerkezetbe foglalásának szempontján kívül a technikai és gazdasági, illetőleg társadalmi fejlődés követelményei tették szükségessé. a technikai fejlődés az utóbbi évtizedekben például olyan hirdetési módokat és eszközöket tett lehetővé, amely új, eddig nem ismert megkülönböztető jelzések alkalmazásához vezetett. a hang- és fényjelek ma már egyenértékű propagandaeszközök a hagyományos szó- és ábrajelekkel, oltalmukról is ennek megfelelően célszerű a védjegyjogban gondoskodni. a csomagolástechnika rohamos fejlődésnek indult, a különleges csomagolás is megkülönböztető szerepet tölt be, ezért védjegyoltalma ugyancsak indokolt.

/folyt.köv./
13.35/e

- 11 -

14-42

parlament

bkk. 1. /folytatta...11.folyt./e

- az oltalomra alkalmatlan megjelölések meghatározásánál a törvényjavaslat arra törekszik, hogy senki ne szerezhessen olyan védjegyjogot, amely akár a versenytársak jogos érdekeit sértheti, akár a vevőközönség számára káros, megtévesztő, félrevezető lehet.

- a kiszélesedett bel- és külföldi árucseré forgalom gyakran megköveteli a védjegy használatának engedélyezését, illetve a védjegyhez fűződő kizárólagos jog teljes átengedését. a törvényjavaslat mindezt lehetővé teszi a szerződő felek és a vevőközönség érdekeinek biztosítása céljából.

- fokozottan ügyel a törvényjavaslat arra is, hogy a korábban lajstromozatlanul használt védjegyek jogosultjai érvényesíthessék jogukat. ez különösen azért szükséges, mert a korábbi gazdaságirányítási rendszerben vállalatunk - ilyen irányu érdekelttség hiányában - sok esetben elmulasztották jó hírű, bevált jelzéseik oltalmának megszerzését.

- a beterjesztett törvényjavaslat gazdasági fejlődésünkkel összhangban álló, korszerű védjegy-rendszert teremt. a javaslat az összes érdekelt gazdasági és szakmai szervezetek együttműködésével született meg. alapvető koncepcióját minden szerv helyesnek ítélte meg és a törvény megalkotását szükségesnek tartotta. a törvényjavaslatot megvitatta az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi, valamint ipari bizottsága is. az ott felvetett módosító indítványokkal egyetértek.

- az elmondottak alapján a védjegyről szóló törvényjavaslatot elfogadásra javaslom -, zárta expozéját kiss árpád.

kiss árpád beszéde után az elnök frank ferenc képviselőnek adta meg a szót.

frank ferenc, az ipari bizottság elnöke elmondotta,

hogy a védjegynek nálunk eddig nem volt kellő jelentősége. a védjeggyel kapcsolatos jogszabály egyébként is elavult, és a számtalan módosítás miatt szinte áttekinthetlenné vált. a kormány helyesen járt el, amikor a védjegy-jog új szabályozására javaslatot terjesztett elő. idén ez már a második olyan törvényi kezdeményezés - a szabadalmi törvény után -, amely az iparjogvédelemmel foglalkozik és a termelés köréit érinti.

/folyt.köv./
13.40/e

- 12 -

14.45

parlament

bkk. 1. /folytatta...12.folyt./e

az új gazdasági mechanizmusban a védjegy szerepe növekedik. ez annál is inkább öröndetes, mert ez a jelenség két lényeges változásra utal: egyrészt, hogy a hazai fogyasztói piacon egészséges verseny kezd kibontakozni. másrészt, hogy a termelés szervezeti keretei annyira megszilárdultak, hogy ma már természetesnek számít a gyár és a termék azonosítása.

az előadó hangsúlyozta, hogy a védjegy becsületét nem az ügyes megválasztás, vagy az ötletes rajz és nem is a mellette kifejtett propaganda alapozza meg, a védjegy a fogyasztók ítélete nyomán kapja meg valóságos értékét. a védjegy tisztaságát csak következetes munkával, jóminőségű termékek gyártásával és forgalombahozásával lehet biztosítani, ellenkező esetben a védjegy hitele elvész.

a védjegy és a minőség között a kapcsolat csak közvetett. a törvényjavaslat mégis minden eszközzel elejét kívánja venni annak, hogy a védjegy használatával valamilyen módon félre létsen vezetni a vásárlókat. a jogi gyakorlatban előfordul, hogy az egyik védjegyet egy másikkal össze lehet téveszteni. megesik az is, hogy a védjegy már önmagában is alkalmas a megtévesztésre. a védjegyhatalóság feladata lesz, hogy a közönség félrevezetésére alkalmas védjegyek bejegyzését megtagadja. ugyancsak ezt a célt szolgálja az a rendelkezés is, amely szerint semmissé válik a védjegy-használati szerződés abban az esetben, ha az érdekelt vállalat a terméket nem a megszokott minőségben készíti.

az ipari bizottság elnöke ezután az iparjogvédelmi törvények nemzetközi jelentőségét fejtegette. 1883-ban, az „ipari tulajdon védelmére”, hozták létre a párizsi unió egyezményt. ez a résztvevő országok számára biztosította, hogy cégeik, szabadalmuk és védjegyeik az unió országaiban ugyanolyan jogi oltalomban részesülhessenek, mint otthon. az unió egyezményének hazánk is tagja. ennek alapján biztosítunk jogi oltalmat - kizárólagos használati jogot - a szovjet moszkvics, a csehszlovák zeton, a svájci omega és például az amerikai coca-cola védjegyek számára. ugyanezen az alapon részesülnek hasonló védelemben a mi védjegyeink - az orion, az ikarus, a gamma, stb. - külföldön. a törvényjavaslat természetesen számol a párizsi unió egyezményével kapcsolatos kötelezettségeinkkel és érvényesíti azokat az előnyöket, amelyeket a 10-20 évenként rendszeresen felülvizsgált egyezmény a felek számára nyújt.

/folyt.köv./
13.47/e

- 13 -

14.50

parlament

bkk. 1. /folytatta...11.folyt./e

- az oltalomra alkalmatlan megjelölések meghatározásánál a törvényjavaslat arra törekszik, hogy senki ne szerezhessen olyan védjegyjogot, amely akár a versenytársak jogos érdekeit sértheti, akár a vevőközönség számára káros, megtévesztő, félrevezető lehet.

- a kiszélesedett bel- és külföldi árucseres forgalom gyakran megköveteli a védjegy használatának engedélyezését, illetve a védjegyhez fűződő kizárólagos jog teljes átengedését. a törvényjavaslat mindezt lehetővé teszi a szerződő felek és a vevőközönség érdekeinek biztosítása céljából.

- fokozottan ügyel a törvényjavaslat arra is, hogy a korábban lajstromozatlanul használt védjegyek jogosultjai érvényesíthessék jogukat. ez különösen azért szükséges, mert a korábbi gazdaságirányítási rendszerben vállalatok - ilyen irányu érdekeltség hiányában - sok esetben elmulasztották jó hírű, bevált jelzéseik oltalmának megszerzését.

- a beterjesztett törvényjavaslat gazdasági fejlődésünkkel összhangban álló, korszerű védjegy-rendszert teremt. a javaslat az összes érdekelt gazdasági és szakmai szervezetek együttműködésével született meg. alapvető koncepcióját minden szerv helyesnek ítélte meg és a törvény megalkotását szükségesnek tartotta. a törvényjavaslatot megvitatta az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi, valamint ipari bizottsága is. az ott felvetett módosító indítványokkal egyetértek.

- az elmondottak alapján a védjegyről szóló törvényjavaslatot elfogadásra javaslom -, zárta expozéját kiss árpád.

kiss árpád beszéde után az elnök frank ferenc képviselőnek adta meg a szót.

frank ferenc, az ipari bizottság előadója elmondotta,

hogy a védjegyek nálunk eddig nem volt kellő jelentősége. a védjeggyel kapcsolatos jogszabály egyébként is elavult, és a számtalan módosítás miatt szinte áttekinthetatlenné vált. a kormány helyesen járt el, amikor a védjegy-jog új szabályozására javaslatot terjesztett elő. idén ez már a második olyan törvényi kezdeményezés - a szabadalmi törvény után -, amely az iparjogvédelemmel foglalkozik és a termelés körét érinti.

/folyt.köv./
13.40/e

- 12 -

14.45

parlament

bkk. 1. /folytatta...12.folyt./e

az új gazdasági mechanizmusban a védjegy szerepe növekedik. ez annál is inkább öröndetes, mert ez a jelenség két lényeges változásra utal: egyrészt, hogy a hazai fogyasztói piacon egészséges verseny kezd kibontakozni. másrészt, hogy a termelés szervezeti keretei annyira megszilárdultak, hogy ma már természetesen számít a gyár és a termék azonosítása.

az előadó hangsúlyozta, hogy a védjegy becsületét nem az ügyes megválasztás, vagy az ötletes rajz és nem is a mellette kifejtett propaganda alapozza meg, a védjegy a fogyasztók ítélete nyomán kapja meg valóságos értékét. a védjegy tisztaságát csak következetes munkával, jóminőségű termékek gyártásával és forgalombahozásával lehet biztosítani, ellenkező esetben a védjegy hitele elvész.

a védjegy és a minőség között a kapcsolat csak közvetett. a törvényjavaslat mégis minden eszközzel elejét kívánja venni annak, hogy a védjegy használatával valamilyen módon félreleíthessen vezetni a vásárlókat. a jogi gyakorlatban előfordul, hogy az egyik védjegyet egy másikkal össze lehet tévesztetni. megesik az is, hogy a védjegy már önmagában is alkalmas a megtévesztésre. a védjegyhatóság feladata lesz, hogy a közönség félrevezetésére alkalmas védjegyek bejegyzését megtagadja. ugyancsak ezt a célt szolgálja az a rendelkezés is, amely szerint semmissé válik a védjegy-használati szerződés abban az esetben, ha az érdekelt vállalat a terméket nem a megszokott minőségben készíti.

az ipari bizottság előadója ezután az iparjogvédelmi törvények nemzetközi jelentőségét fejtegette. 1983-ban, az „ipari tulajdon védelmére”, hozták létre a párizsi uniós egyezményt. ez a résztvevő országok számára biztosította, hogy cégeik, szabadalmaik és védjegyeik az uniós országokban ugyanolyan jogi oltalomban részesülhessenek, mint otthon. az uniós egyezménynek hazánk is tagja. ennek alapján biztosítunk jogi oltalmat - kizárólagos használati jogot - a szovjet moszkvics, a csehszlovák zetor, a svájci omega és például az amerikai coca-cola védjegyek számára. ugyanezen az alapon részesülnek hasonló védelemben a mi védjegyeink - az orion, az ikarus, a gamma, stb. - külföldön. a törvényjavaslat természetesen számol a párizsi uniós egyezménnyel kapcsolatos kötelezettségeinkkel és érvényesíti azokat az előnyöket, amelyeket a 10-20 évenként rendszeresen felülvizsgált egyezmény a felek számára nyújt.

/folyt.köv./
13.47/e

- 13 -

14.50

parlament

bkk. 1. /folytatta...13.folyt./e

az előadó a törvényjavaslatot világosnak, áttekinthetőnek tartotta és külön kiemelte, hogy egyszerűsíteni igyekezik a hatósági eljárást. a javaslat tükrözi a megváltozott gazdasági körülményeket, figyelembe veszi a technika fejlődését és - mint mondotta - maximálisan biztosítja a szocialista törvényességet is.

a törvényjavaslatot az országgyűlés jogi, igazgatási és igazságügyi, valamint ipari bizottsága együttes ülésén megtárgyalta, s kiegészítéseket, illetve szövegmódosítási indítványokat fogadott el. a módosításokat írásban szétosztották a képviselőknek.

az országgyűlés említett bizottságai nevében javasolta a képviselőknek, hogy a módosítások figyelembevételével fogadják el a védjegyről szóló törvényjavaslatot.

dr. révay zoltán /győr megye, 6. számú vk./ képviselő, a győr megyei minőségvizsgáló intézet igazgatója aláhozta a védjegyről szóló törvényjavaslat időszerűségét és jelentőségét. elmondta, hogy alkalma volt az országos találmányi hivatal védjegy-osztályán tanulmányozni ezt a témát. jelenleg mintegy 300 000 olyan védjegyet tartanak nyilván, amelyeket külföldön jegyeztek be és amelyek a nemzetközi egyezmények folytán nálunk is védelemben részesülnek. nálunk mintegy tízezer védjegyet lajstromoztattak, ebből hétezeret külföldi cégek, és csak körülbelül háromezret hazai vállalatunk. sok nagy vállalatunk nem használ védjegyet, más üzemek a jól bevált védjegyüket nem lajstromoztatják, tehát nem biztosítják maguknak a törvényes védelmet. a képviselő úgy ítélte meg, hogy a védjegy által biztosított gazdasági előnyöket akkor kell megalapozni, amikor tulajdonképpen még nincs is szükség a védjegyre, mert a gazdasági élet kedvező alakulása következtében nélkül is értékesíthetők a termékek. ebben az időszakban kell a védjegy hitelét úgy megteremteni, hogy később, az élesedő versenyben előnyös helyzetet teremtsünk magunknak a piacon. vállalatvezetőink egy része ezt még nem ismerte fel. a képviselő kérte az érdekelteket, hívják fel a vállalatok vezetőinek figyelmét a védjegy alkalmazásának és lajstromoztatásának előnyeire, az ebből származó jelentős gazdasági eredményekre.

a törvényjavaslatot a bizottság által előterjesztett módosítással elfogadta.

/folyt.köv./
13.55/11

- 14 -

14.55

parlament

^o
/bkk. 1. folytatta ... 14. folyt./ 11

ezután a határozathozatal következett. az országgyűlés a jogi, igazgatási és igazságügyi, valamint az ipari bizottság együttes jelentésében előterjesztett módosító javaslatokat - amelyekkel kissz. árpád miniszter is egyetértett - egyhangulag elfogadta.

ezután az országgyűlés a védjegytörvényről szóló törvényjavaslatot általánosságban és - a már megszavazott módosításokkal - részleteiben is, egyhangulag elfogadta.

az országgyűlés ezután áttért a harmadik napirendi pont, az interpellációk megtárgyalására.

az első interpelláló, molnár józsef

-----, /heves megyei 6. sz. vk./ a belügyminisztertől azt kérdezte: milyen intézkedéseket kíván tenni az elharapódzott közlekedési szabálysértések megelőzésére, felderítésére, megtorlására, a közlekedés biztonságának fokozására.

benkei andrás belügyminiszter válaszában elmondotta, hogy a hazai gépjárművek száma az idén túlhaladta a 860 ezret, s ehhez még hozzá kell számítani a forgalomban lévő, mintegy 2,5 millió kerékpárt és 140 ezer fogatolt járművet. az utak korszerűsítése, a főváros forgalomszervezetének modernizálása, a vasuti-közuti kereszteződések átépítése, a gépjármű alkatrészpótlás, a szerviz-hálózat, a gépjárművezetőképzés nem tudott lépést tartani a forgalom növekedésével. az ellentmondásos fejlődés következtében sajnálatosan megnőtt a balesetek száma: 1969 első kilenc hónapjában csaknem 17 600 személyi sérülést és 830 halálesetet okoztak a közlekedési balesetek. a belügyminisztérium a kpm-me l. közösen a közeljövőben átfogó javaslatot terjeszt a kormány elé a biztonságosabb közlekedés tárgyi és személyi feltételeinek megteremtéséről, a balesetek megelőzését szolgáló intézkedésekről. folyamatban van a kresz szabályainak módosítása, hogy jobban megfeleljen a megváltozott követelményeknek, s jobban igazodjék a nemzetközi előírásokhoz. napirendre tűzték a közúti közlekedéssel összefüggő egyes rendelkezések átdolgozását.

/folyt.köv./
14.00/11

- 15 -

14.55

bkk. 1./ folytatta ... 15. folyt./ 11

a miniszter elmondotta, hogy a járásokban közlekedésrendészeti szakszolgálatot hozták létre, amely a forgalom-szervezést segíti és felvilágosító munkát végez. kitért benkei andrás arra is, hogy a rendőrség a közlekedési szabályok megszegőit differenciáltan vonja felelősségre. ez év első kilenc hónapjában közlekedési szabálysértésért a nevelő jellegű figyelmeztetésen kívül mintegy 370 ezer esetben a helyszínen bírságotlakt, 76 ezer feljelentést tettek, a legsúlyosabb szabálysértőktől pedig 1500 esetben bevonták a vezetői engedélyt.

az eddiginél is több támogatást kér a belügyminisztérium egyes állami és gazdasági szervezetektől a közúti balesetek megelőzéséhez. a rendőrség tovább fejleszti az óvodákban, az iskolákban, a munkahelyeken a közlekedési felvilágosító munkát. a következő években újabb, korszerűbb műszereket szereznek be a sebesség, a zaj stb. mérésére.

a miniszter ezután a rendőrség kiképzési rendszerét ismertette, megemlítve, hogy a belügyi akadémián és a tiszthelyettesi iskolán egyaránt közlekedésrendészeti tagozat is működik. a közlekedésrendészeti szakképzést az alacsonyabb foku rendőriskolán is megszervezték.

a választ a képviselő és az országgyűlés is egyhangulag elfogadta.

pázsit árpád
----- /budapest, 44. vk./ a gyermekjóléti intézmények közös létesítéséről szóló rendelet tárgyában interpellált a pénzügyminiszterhez. emlékeztetett arra, hogy 1968 júliusában már az országgyűlés plénuma is foglalkozott a gyermekjóléti intézmények fenntartási gondjaival, s kérte a szociális és egészségügy, valamint kulturális bizottságot, hogy e kérdésben tartson alapos vizsgálatot. a két bizottság mélyreható elemzés után javasolta a pénzügyminisztériumnak, hogy dolgozzanak ki egy olyan rendeletet, amely lehetővé teszi üzemeknek, vállalatoknak illetve tanácsoknak közös óvodák, bölcsődék létesítését, fenntartását. a pénzügyminisztérium a rendelettervezetet elkészítette, s azt a két bizottság kisebb módosításokkal 1969 nyarán elfogadta. a rendelet viszont azóta sem látott napvilágot. pázsit árpád a hallgatás okát kérdezte a pénzügyminisztertől.
/folyt.köv./
14.10/11

- 16 -

NA 15^o

bkk. 1./ folytatta ... 16. folyt./ 11

vályi péter

----- válaszában elmondotta, hogy miután a két bizottság a rendelettervezetet elfogadta, azt a pénzügyminisztérium egyeztetette az illetékes tárcákkal is. ezek hozzájárulását megszerezték, néhány kérdésben viszont viták voltak a szakszervezetek országos tanácsával: a rendelet kiadására azonban a közeljövőben sor kerül.

a pénzügyminisztérium válaszát mind az interpelláló képviselő, mind az országgyűlés tudomásul vette.

bata jános,

----- /pest megye 12. választókerület/ a munkaügyi miniszterhez intézett interpellációjában azt a kérdést vetette fel: helyes-e az árvák támogatását attól tenni függővé, hogy apjuk milyen munkát végzett és hogy pályáján kezdő, vagy gyakorlott ember volt-e. az árvajáradék összege ugyanis az elhunyt szülő jövedelmétől függően nagyon is eltérő. főképpen az elhunyt kezdő pedagógusok, egészségügyi dolgozók kezdő mérnökök és szakmunkások árvái vannak hátrányos helyzetben. kérte a munkaügyi minisztert, hogy a jövő évi nyugdíj-kiegészítések előkészítésénél ezt a problémát vegye figyelembe.

veres józsef

----- munkaügyi miniszter válaszában azt fejtegette, hogy az állam a gyermekellátáshoz való egységes hozzájárulást a családi pótlékban fejezi ki. az árvaellátást az elhunyt apa munkában megszerzett jogai alapján differenciálják, mint ahogy a munkával szerzett jogok alapján állapítják meg a nyugdíjat is. az apa halála után ezt az összeget két részre, özvegyi nyugdíjra és árvajáradékra osztják. a miniszter véleménye szerint ezt a gyakorlatot nem lenne célszerű megváltoztatni. közölte azt is, hogy a rendelkezés szerint az árvaellátás egységes minimumát 40 forinttal felelemelik.

bata jános elfogadta az interpellációjára adott miniszteri választ, s azt az országgyűlés - 13 ellenszavazattal - szintén tudomásul vette.

/folyt.köv./

14.15/11

- 17 -

NA 15^o
1630 Dm

parlament

bkk. 1. /folytatta...17.folyt./e

dr.guba sándor /somogy megye, 4. számú vk/ felsőfoku technikai igazgató interpellációjában kifogásolta, hogy az idős termelősövetkezeti tagok járadéka túlságosan alacsony. a járadékokra jogosultak száma tovább már nem növekedik, mert a most nyugállományba vonuló tagok már nyugdíjat élveznek. a járadékosok esetében olyan idős emberekről van szó, akik már a háztáji föld megművelésére sem képesek, és ha a gyerekeik, vagy a tsz nem segítik őket, akkor létfenntartásuk nincs biztosítva, indokolt lenne tehát a járadék összegének felemelése.

veres józsef válaszában elmondotta, hogy a járulékot az idős embereknek nem nyugdíjképpen, hanem szociális támogatás címen folyósítják. a jövő évi pénzügyi rendelkezések szerint a járulékot különben kisebb mértékben, - 40 forinttal - felemelik.

a képviselő a miniszter válaszával nem értett egyet. hangsúlyozta, hogy azoknak a magatehetetlen és munkaképtelen, idős tsz-tagoknak a járulékát kellene emelni, akiknek más jövedelmük nincs és ezért létfenntartásuk sem biztosított. a munkaügyi miniszter viszont válaszában arra utalt, hogy a legsúlyosabb, egyedi esetekben a tanácsok a rendelkezésükre álló anyagi keretből adhatnak további segítséget. a képviselőt ez a válasz sem elégítette ki, és javasolta, hogy a kérdést vizsgálják még egyszer felül.

a munkaügyi miniszter válaszát az országgyűlés sem fogadta el. úgy határozott, hogy a témát az arra illetékes állandó bizottsága elé utalja kivizsgálásra.

ezzel az országgyűlés decemberi ülészsaka befejeződött. a tanácskozás vass istvánné elnöki zárszavával ért véget.

/folyt.köv./

- 18 -

NA 15¹⁵

1630 Dni

parlament

bkk. 1. /folytatta...18.folyt./e

a szerkesztőségek figyelmébe!

javitások a mai bkk. 1. /folytatta.../ számú hirre:

a 9. folytatás utolsó bekezdése utolsó sorában a szöveg helyesen:

...tartják védjegyeik magyarországi oltalmát is.

a 15. folytatás 5. bekezdése 6. sorában a szöveg:

...egészségügyi, valamint kulturális...

a 17. folytatás 2. bekezdése első, negyedik, valamint a 3. bekezdés harmadik sorában „járulék”, helyett

mindenütt jár adék irandó!

/mti/

14.28/e

- 19 -

NA 15¹⁵

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1969. december 13.

bb. 1. az 1970. évi népgazdasági terv

1e/gy/hgy

1969. december 13.

a szerkesztőségek figyelmébe!

a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk az 1970. évi népgazdasági tervről szóló közleményt. az anyag december 13-án, szombaton 19 óráig embargós

x x x

a kormány tájékoztatási hivatal közli:

a minisztertanács megtárgyalta és jóváhagyta az 1970. évi népgazdasági tervet.

a gazdasági fejlődés üteme 1969-ben - az előzetes adatok szerint - az előző évihez hasonló lesz és némileg meghaladja a tervezettet. a társadalmi termék 5, a nemzeti jövedelem 6 százalékkal emelkedik. a fogyasztás a tervezettel egyező mértékben, mintegy 6 százalékkal nő; a felhalmozás - a forgóalapok mérsékeltebb növekedése következtében - kisebb a tervben számítottnál.

az ipari termelés mintegy 4 százalékkal haladja meg a tavalyit. a kőolaj- és földgáztermelés, a vegyipar, a villamosenergiaipar és a gépipar termelése az átlagosnál gyorsabban emelkedik, a kohászat termelése kis mértékben nő, az építőanyagipari és a könnyűipari termelés viszont alacsonyabb a tavalyinál.

a közgazdasági ösztönzők hatására kedvezően változott a termelés és az értékesítés aránya, az értékesítés a termelést meghaladó ütemben nőtt és mérséklődött a készletek emelkedése. javult a termelés szerkezete és gazdaságossága. az ipari termelői ár-szintvonal várhatóan 1-1,5 százalékkal emelkedik.

/folyt. köv./

NA